

RELATÓRIU OBSERVASAUN JERÁL SETÓR JUSTISA 2021



Tabela Konteúdu

SUMÁRIU EZEKUTIVU	4
INTRODUSAUN	7
Seksaun 1 – Situasaun setór justisa iha 2021	7
Seksaun 2 – Igualdade jéneru	7
Seksaun 3 - Labarik sira iha sistema justisa	7
Seksaun 4 – Asisténsia Legál	7
Seksaun 5 – Kazu sira envolve autoridade Estadu	7
1. ESTATUTU SETÓR JUSTISA IHA 2021	8
1.1. DEZEMVOLVIMENTU XAVE SIRA IHA SETÓR JUSTISA	8
1.1.1. Aprovasaun ba Lei Organizasaun Judisiária	8
1.1.2. Aprovasaun ba Rejime Juríduku Arbitrajen Voluntária ne'ebé prosede alterasaun primeiru ba Kodigu Prosesu Sivil	9
1.1.3. Diskusaun iha espesializada ba Esbosu Lei Protesaun ba Labarik no Foin Sa'e iha Perigu	10
1.1.4. Diskusaun iha espesialidate ba Alterasaun Esbosu Lei Estatutu Ministériu Públiku	11
1.1.4. Utilizasaun video telekonferénsia iha prosesu julgamentu kazu balun	12
1.1.5. Mekanizmu Prosesu rekrutamentu ba formandu iha Sentru Formasaun Juríduku Judisiáriu	13
1.2. REKURSU ORSAMENTU IHA SETÓR JUSTISA	13
1.2.1. Detallu Orsamentu ba Setór Justisa iha tinan 2021	13
1.2.2. Orsamentu Jerál Estadu ba Tribunál	15
1.2.3. Orsamentu Jerál Estadu ba Ministériu Públiku	16
1.2.4. Orsamentu jerál Estadu ba Defensória Públiku	16
1.3. TRADUTÓR IHA TRIBUNÁL SIRA	18
1.4. PRODUTIVIDADE NO ASESBILIDADE JULGAMENTU IHA TRIBUNÁL REKURSU	18
1.3. ASESBILIDADE EMA HO DEFISIENSIA IHA TRIBUNÁL	19
2. IGUALDADE JÉNERU	21
2.1. KAZU VIOLÉNSIA BAZEIA BA JÉNERU	21
Grafiku 1: Kazu violénsia bazeia ba jéneru kompara ho kazu kriminál sira seluk ne'ebé JSMP monitoriza iha tinan 2021	21
2.1.1. KAZU VIOLÉNSIA DOMÉSTIKA	23
2.1.2. KAZU VIOLASAUN SEKSUÁL	30
3. LABARIK SIRA IHA SISTEMA JUSTISA	33
3.1. Labarik sira ne'ebé sai vítima iha krime abuzu seksuál ba menór	33
Tabela 14: Kazu sira ne'ebé envolve labarik sira sai vítima ne'ebé JSMP monitoriza iha	33
tinan 2021	33
Estudu kazu I: Abuzu seksuál ba Menór	34
3.2. Kazu envolve labarik feto nu'udar vítima ne'ebé JSMP monitoriza	35
Gráfiku 6: Kazu sira ne'ebé envolve labarik sira sai vítima ba krime abuzu seksuál ba menór, VS krime sira seluk (husi tinan 0 – 16) ne'ebé JSMP monitoriza iha tinan 2021,	36
3.3. Krime ne'ebé akontese iha uma laran	36
3.4. Kazu sira ne'ebé envolve labarik haree liu ba iha artigu 155 KP	37
Estudu kazu I: ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ho Nú. Prosesu 0144/21	38
Estudu kazu 2: Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika	38
4. ALTERASAUN BA KÓDIGU PENÁL – ARTIGU KETAK BA KRIME INSESTU	40
5. KOMISAUN BA LUTA KONTRA TRÁFIKU UMANU	42
6. KAZAMENTU SIVÍL	43
7. ASISTENSIA LEGÁL	44
Tabela 15: Tuir mai dadus assténsia legál ne'ebé JSMP fó iha tinan 2021:	45

8. KAZU SIRA ENVOLVE AUTÓRIDADE ESTADU.....	46
KONKLUZAUN	51
ANEKSU: ESTATÍSTIKA	52
Tabela A: Kazu krime sira ne'ebé JSMP monitoriza iha 2021	52
Tabela B: Kazu Sivíl sira ne'ebé JSMP monitoriza iha 2021.....	55
Tabela C: Kazu sira ne'ebé JSMP monitoriza iha tinan 2020 husi kada tribunál sira.....	55

SUMÁRIU EZEKUTIVU

Iha tinan 2021, JSMP monitoriza totál kazu hamutuk 604 ne'ebé kompostu husi krime 584 no sivíl 20. Iha gráfiku kraik hatudu komparasaun númeru kazu sira ne'ebé JSMP monitoriza iha tribunál distritál sira iha tinan 2019 no 2020.

Tipu kazu	T - 2020	T - 2021	Totál
Kazu criminal	710	584	1294
Kazu sivíl	23	20	43
Totál	733	604	1337

Iha tinan 2021, JSMP kontinua la asesu ba julgamentu sira iha Tribunál Rekursu (TR), tanba TR la hala'o audiénsia julgamentu nakloke ba públiku ba kazu rekursu sira tantu iha leitura akordaun no kontinua ezamina de'it prosesu no halo deit deliberasaun. Tanba ne'e, durante tinan 2021 tomak, laiha kazu ida mak JSMP monitoriza iha Tribunál Rekursu. Iha tinan 2021, Tribunál Rekursu rejista kazu foun hamutuk 281 ne'ebé kompostu husi kazu krime hamutuk 160 no kazu sivíl hamutuk 121 no kazu krime pendente husi tinan 2020 hamutuk 10, kazu sivíl pendente husi 2020 hamutuk 21.

Iha tinan 2020, setór justisa kontinua hatudu dezenvolvimentu importante balun mezmu nune'e iha tempu hanesan setór justisa mós kontinua hasoru dezafiu liga ho aplikasaun Estadu Emerjénsia (EE) relaciona ho Pandemia Virus Corona ka COVID-19.

Progresu sira setor justisa iha tinan 2021 mak hanesan Aprovasaun ba Lei Organizasaun Judisiária, Aprovasaun ba Rejime Jurídiku Arbitrajen Voluntária ne'ebé prosede alterasaun primeiru ba Kodigu Prosesu Sivíl, Diskusaun iha espesializada ba Esbosu Lei Protesaun ba Labarik no Foin Sa'e iha Perigu, diskusaun iha espesialidade ba iha Alterasaun Esbosu Lei Estatutu Ministériu Públiku. Alende lei sira, progresu seluk mak utilizasaun video telekonferénsia iha prosesu julgamentu kazu balun.

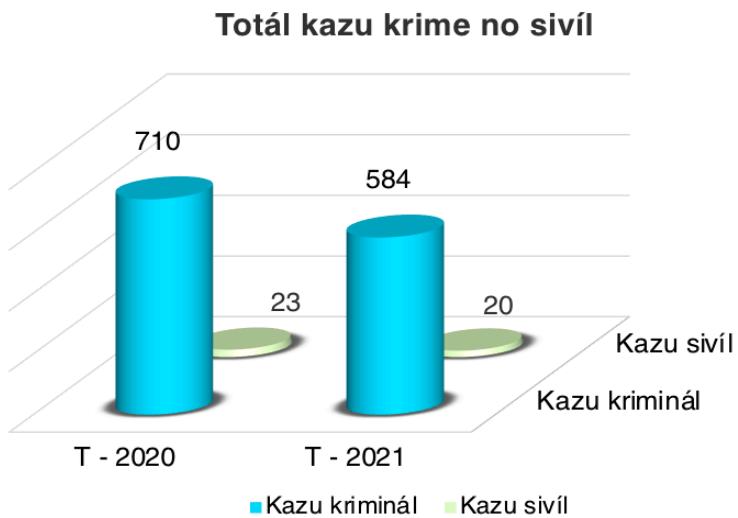
Ministériu Justisa nia orsamentu antes ne'e iha OJE 2020 ho totál tokon US\$15,523 maibé depoisde ho orsamentu retifikativu tun ba tokon US\$14,843 tanba hetan redusaun iha kategoria transférensia husi tokon US\$2,067 tun ba tokon US\$1,387, pior liután ho kolokasaun orsamentu ne'e pelukontrariu ho política ministériu justisa nian ne'ebé aumenta diresaun sira iha ministériu justisa ne'ebé antes iha 2020 hamutuk 13 maibé agora aumenta sa'e ba 22 diresaun.

Tribunál sira Iha OJE tinan 2021, totál orsamentu ba tribunal hamutuk tokon US\$8,389 ne'ebé hatudu aumenta tokon US\$2,375 kompara ho OJE 2020 ho de'it tokon US\$6,014 ne'ebé espesifiku aumenta iha kategoria saláriu vensimentu, bens serbisu, kapitál minor no kapitál dezenvolvimentu.

Mezmu nune'e, aumenta hirak ne'e seidauk bele responde ba dezafiu ne'ebé tribunál hasoru exemplu máquina gravadór ne'ebé kontinua menus iha tribunál juridisaun hotu, ida ne'e prejudika tribunál atu bele arkiva prova ba julgamentu sira liului ba kazu korrupsaun sira no pior liu julgamentu ba kazu espesifiku sira balun tenki adia bainhira sala ne'ebé iha gravadór utiliza hela ba prosesu seluk. Nune'e mós item ba iha tradusaun nian ne'ebé kontinua laiha afinal importante tebes.

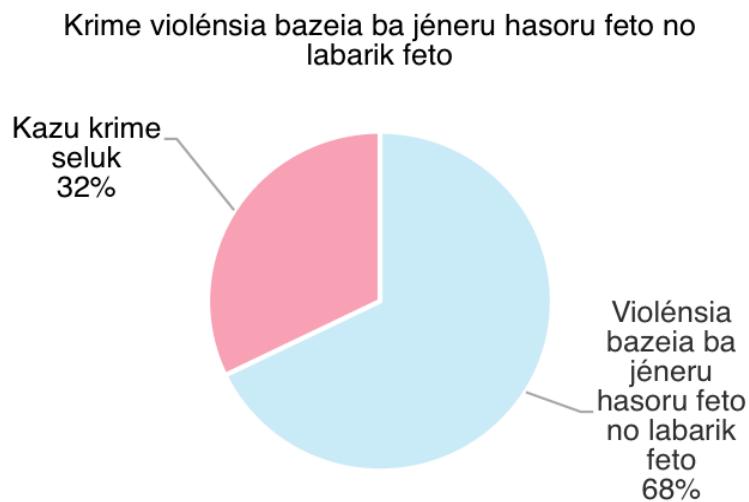
Dezafiu seluk kona-ba lingua, tradutor la'os ofisiál iha tribunál no kona-ba limitadu asesibilidade públiku iha Tribunál Rekursu.

Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza iha tinan 2020 kompara ho 2021



Relatóriu ne'e inklui análiza kazu sira kona-ba violénsia bazeia ba jéneru ne'ebé prosesu iha tribunál sira. Hanesan Gráfiku número 2 iha kraik, ilustra número kazu violénsia bazeia ba jéneru kontinua aas iha tribunál hotu-hotu. Enkuantu hosi dadus- estatística ne'ebé JSMP hetan hosi tribunál sira la fornese informasaun espesífiku hosi tipu krime sira ne'e nia natureza tanba ne'e defisil ba JSMP atu kompora tipu kazu saida mak barak liu iha tribunál sira.

Gráfiku 2: Kazu violénsia bazeia ba jéneru hasoru feto no labarik feto kompara ho kazu kriminál sira seluk ne'ebé JSMP monitoriza iha tinan 2021



Tinan-tinan kazu violénsia bezeia ba jeneru kontinua sai preokupasaun públiku tanba feto no labarik feto barak iha teritoriu kontinua hetan violénsia no diskriminasau oin-oin. Iha tinan 2021, JSMP monitoriza kazu envolve violénsia bazeia ba jéneru hamutuk 415, husi totál kazu 415 ne'e, kazu 396 mak envolve feto no labarik-feto sai vítima no kazu 19 envolve vítima mane no labarik mane.

Kazu sira ne'e konstitui porsentu 71% husi kazu kriminál hamutuk 584 kazu ne'ebé JSMP monitoriza iha 2021. Husi estatística ne'e, hatudu katak kazu envolve violénsia bazeia ba jéneru kontinua aas iha tribunál sira no barak liu feto no labarik feto mak sai vítima (68%) kompara ho mane no labarik mane sai vítima (3%) deit.

Hanesan mós iha tinan sira antes, iha tinan 2020, JSMP kontinua observa katak iha kazu VD balun iha akuzasaun prokuradór la hili artigu ne'ebé appropriadu tuir kazu ninia gravidade nune'e implika ba desizaun (desizaun la adekuadu). Mezmu nune'e, iha kazu balun prokuradór sira akuza ho artigu 154 KP. Ne'e signifika katak prokuradór sira konsiente katak artigu 154 KP mak artigu ida-ne'e espesífiku liu ba kazu violénsia doméstika sira. Maibé ida-ne'e la konsistente, nune'e hamosu konfsusaun barak liu iha práтика kona-ba artigu ida-ne'ebé mak relevante liu ba kazu violénsia doméstika.

Hanesan deskreve ona katak iha tinan 2021, tribunál sira kontinua aplika pena prizaun maibé suspende nia ezekusaun barak liu ba iha kazu ho natureza VD kompara ho pena sira seluk ne'ebé tribunál aplika ba kazu violénsia doméstika. Situasaun ida ne'e mós akontese ba kazu VD iha tinan sira ba kotuk.

Bazeia ba kestaun ne'e, JSMP kontinua rekomenda ba Ministériu Justisa no tribunál sira atu dezenvolve matadalan kona-ba sentensa iha kazu violénsia doméstika ho aplikasaun regra ba konduta iha suspensaun ba pena prizaun nu'udar medida appropriadu no adekuadu ba protesaun krime violénsia doméstika tuir prinsípiu KP no LKVD.

Violasaun seksuál (VS) mak krime ne'ebé barak liu akontese no nu'udar problema boot tebes ba feto no labarik-feto sira tanba maioria sira mak nu'udar vítima. Krime ne'e nu'udar aktu ida-ne'ebé komplexu no impede dezenvolvimentu vítima sira nian tanba sofre psikolójiku sériu no iha possibilidade katak vítima sira sei moris ho trauma durante sira-nia vida tomak. Liuliu iha kazu sira balun ne'ebé hasoru vítima ne'ebé nu'udar ema ho defisierte, no pior liutan arguidu sei iha relasaun família (insestu).

Tuir JSMP ninia observasaun durante tinan 2020, prosesu julgamentu ba kazu sira ne'ebé envolve ema ho defisiénsia tribunál kontinua infrenta dezafiu sira hanesan, laiha tradutór ba lian jestual, nune'e difikulta tribunál atu hetan faktu ne'ebé loos.

Liuhosi relatório kona-ba observasaun Jerál Setór Justisa 2021 ida-ne'e, JSMP espera katak bele informa ba públiku kona-ba situasaun atuál justisa iha Timor- Leste, tantu progresu no dezafiu.

INTRODUSAUN

Relatórioriu ne'e kompila rezultadu sira hosi JSMP nia observasaun jeral no analiza ba dezenvolvimentu no dezafiu sira inklui atividade relevante sira ne'ebé akontese iha sistema justisa Timor-Leste nian iha 2021. Relatórioriu ne'e inklui mós sei ho rekomendasau substancialu no praktiku ba iha instituisau relevante sira atu konsidera, nune'e bele hadi'ak liutan sistema justisa iha futuru.

JSMP kongratula autór judisiál tanba servisu maka'as iha 2021, maski enfrenta dezafiu no limitasaun oioin. JSMP mós hakarak hato'o apresiasau ba atór judisiál ne'ebé kontinua manifesta sira ninia vontade no disponibilidade atu kolabora ho ekipa JSMP liuhosi fornese dadus relevante atu fasilita produsaun relatórioriu ne'e.

Estrutura relatórioriu ne'e hanesan tuirmai:

Seksaun 1 – Situasaun setór justisa iha 2021

Seksaun ne'e diskute kona-ba dezenvolvimentu xave no dezafiu ne'ebé setór justisa enfrenta iha 2021 no foka ba iha Aprovasau ba Lei Organizasaun Judisiária, Aprovasau ba Rejime Jurídiku Arbitrajen Voluntária ne'ebé prosede alterasaun primeiru ba Kodigu Prosesu Sivíl, Diskusaun iha espesializada ba Esbosu Lei Protesaun ba Labarik no Foin Sa'e iha Perigu, diskusaun iha espesialidade ba iha Alterasaun Esbosu Lei Estatutu Ministériu Públiku. Alende lei sira, progresu seluk mak utilizasaun video telekonferénsia iha prosesu julgamentu kazu balun

Seksaun ida-ne'e mós deskreve rekursu orsamentu, rezultadu sira husi JSMP nia monitorizasaun ba tribunál sira no asesibilidade julgamentu iha Tribunál Rekursu, aseseibilidade ema ho defisiensia ba tribunal ano mós dezafiu ne'ebé tribunál sira kontinua enfrenta relasiona ho kestaun tradutór.

Seksaun 2 – Igualdade jéneru

Seksaun daruak, foka ba kestaun importante sira relasiona ho igualdade jéneru inklui análise kazu sira ne'ebé envolve violénsia kontra feto, ho foku espesífiku ba kazu violénsia doméstika no violénsia seksuál. Seksaun ida-ne'e mós analiza tendénsia sira ba determinasaun sentensa iha 2021.

Seksaun 3 - Labarik sira iha sistema justisa

Seksaun datoluk deskreve labarik sira-nia asesu ba iha sistema justisa iha 2021. Iha parte ne'e enfaze nesesidade ba prokuradór sira no tribunál sira atu identifika artigu espesífiku sira ba kazu envolve labarik. Seksaun ne'e mós subliña importansia hosi alterasaun ba Kódigu Penál atu iha artigu ketak ba inestu, imponentasaun tráfiku umanu, kazamentu sivíl, progresu no dezafiu sira no kazu ne'ebé envolve ema ho defisiénsia inklui ninia progresu no dezafiu sira.

Seksaun 4 – Asisténsia Legál

Seksaun dhaaat diskute kona-ba JSMP nia programa foun kona-ba asisténsia legál ba vítima feto no labarik.

Seksaun 5 – Kazu sira envolve autoridade Estadu

Seksaun dhaaat ne'e lista kona-ba kazu korrupsaun envolve membru autoridade governantes ka eis governante sira

Relatóriu ne'e remata ho konkluzaun ida ne'ebé rezumu útil kona-ba relatório nia konkluzaun no rekomendasaun sira hodi hadi'ak sistema justisa iha futuru. Iha parte ikus inklui aneksu sira ne'ebé kontein estatística kazu sira ne'ebé JSMP monitoriza no estatística julgamentu ne'ebé tribunál sira realiza no sumáriu ba desizaun kazu korrupsaun sira ne'ebé JSMP monitoza.

1. ESTATUTU SETÓR JUSTISA IHA 2021

1.1. DEZEMVOLVIMENTU XAVE SIRA IHA SETÓR JUSTISA

Iha tinan 2021, setór justisa kontinua hatudu progresu importante maski hasoru dezafiu sira ne'ebé lori mós implikasaun ba administrasaun setór justisa iha jerál hanesan moras Covid-19 no inundasaun.

Progresu ka dezemvolvimentu importante ne'ebé JSMP konsidera nu'udar avansu iha setór justisa durante tinan 2021 mak hanesan diskusaun no aprovasaun ba lei sira ne'ebé esensial ba iha setór justisa, mak hanesan Aprovasaun ba Lei Organizasaun Judisiária, Aprovasaun ba Rejime Jurídiku Arbitrajen Voluntária ne'ebé prosede alterasaun primeiru ba Kodigu Prosesu Sivil, Diskusaun iha espesializada ba Esbosu Lei Protesaun ba Labarik no Foin Sa'e iha Perigu, diskusaun iha espesialidade ba iha Alterasaun Esbosu Lei Estatutu Ministériu Públiku. Alende lei sira, progresu seluk mak utilizasaun video telekonferénsia iha prosesu julgamentu kazu balun.

1.1.1. Aprovasaun ba Lei Organizasaun Judisiária

Lei Organizasaun Judisiáriu, número 25/2021, promulga iha 02 Dezembru 2021. Lei ida ne'e importante tebes ba iha funzionamento sistema judisiáriu tanba objetivu husi lei ne'e atu reforma no dezenvolve setór justisa sai di'ak liután liuhusi mapamentu ba iha instituisaun judisiáriu sira tuir mandatório konstituisaun ho konsiderasaun sira ba iha kondisaun, situasaun no nesesidade Timor Leste nian agora. Alende ne'e, Lei refere nu'udar lejislasaun primeiru iha Timor leste kona-ba organizasaun judisiária.

Ho promulgasaun lei ne'e, revoga ona Regulamentu UNTAET Nú.11/2000, 06 Marsu no Regulamentu Nú.25/2001 kona-ba Organizasaun Judisiária tranzitóriu ne'ebé fahe tribunál ba iha jurisdisaun 4 (hat) mak hanesan Dili, Baukau, Suai no Oekusi-Ambeno. Maibé ho prezensa lei foun ne'e loke dalan ba Governu hodi estabelese tan tribunál sira iha teritóriu nasional tuir área administrativa idaidak nian atu nune'e bele hatan ba preokupsaun povu nian no asegura ho di'ak liután direitu ema hothotu nian atu asesu ba justisa formál.

Antes ne'e, Komisaun A Parlamentu Nasional halo konsultasaun publiku ho JSMP no entidade sira relevante hanesan Tribunál Rekursu, Prokuradoria Jeral Republika, Defensoria Pública no Advogadu Privadu sira. Iha JSMP nia intervensaun, JSMP hahú ho introdús kona-ba importante husi lei ne'e ba iha sistema judisiáriu no oinsá mak liuhusi lei ne'e bele harii metin ai-rin tolu iha setór judisiáriu ne'ebé iha nia serbisu iha interdependénsia ba malu tantu Tribunál, Ministériu Públiku no Defensoria Pública ka Advogadu Privadu, tanba se ai-rin ida laiha mak prosesu justisa mós sei la la'o ka funsiona. Alende audénsia, JSMP mós entrega paraser¹ eskrita kona-ba esbosu lei refere ba iha Presidente Komisaun A Parlamentu Nasional.

¹ JSMP nia paraser : https://jsmp.tl/wp-content/uploads/Paraser-Lei-Organizasaun-Judisiariu-8-Abril-2021_TETUM-1.pdf

Enkuantu iha diskusaun espesializada ba lei ne'e, alende diskute kona-ba kompeténsia no funsionamentu instituisaun judisiáriu sira, diskute mós kona-ba valor alçada US\$1,000.00 ne'ebé regula iha 917 Kodigu Prosesu Sivil (KPS). Parte tribunál rekomenda atu hasae valor ne'e tanba konsidera la kondiz ona ho situasaun ekonómika agora no haree mós ba gastu ka despeza ne'ebé tribunál hasai relasiona ho valór materiál kazu sira hanesan ne'e.

Mezmu nune'e, Lei Organizasaun Judisiáriu, Artigu 25 kona-ba *alçadas* mantein nia valor² ba prosesu sivil iha primeira instansia hanesan mós JSMP nia rekomendasauñ atu mantein nia valor ho konsiderasaun sira ba iha realidade ekonomia maioria povu nian ne'ebé sei fraku.³

Antes, Lei Organizasaun Judisiáriu mai ho esbosu 2 (rua), Projetu alterasaun Lei Nú 19/V (3^a) kona-ba Organizasaun Judisiária husi Parlamentu Nasional no Proposta alterasaun Lei Nú. 28/V(3^a) kona-ba Organizasaun no Funsionamentu Tribunál nian husi Governu.

Redasaun finál ba lei ne'e, aprovadu ho votu afavor 7, kontra 1 (ida)⁴ no absein 0 (mamuk) husi deputadu na'in 8 (walu). Diskusaun ba esbosu lei ne'e, hetan partisipasaun maximu husi parte relevante sira hanesan Tribunál, Ministériu Justisa, Prokuradória, Defensoria Públiku, Advogadu Privadu no parte interesadu sira seluk.

1.1.2. Aprovasaun ba Rejime Jurídiku Arbitrajen Voluntária ne'ebé prosede alterasaun primeiru ba Kodigu Prosesu Sivil

Iha 31 Marsu 2021, Prezidente Republika promulga Lei Nú. 6/2021 kona-ba Rejime Juridiku Arbitrajen Voluntaria ne'ebé prosede alterasaun primeiru ba Kodigu Prosesu Sivil. Antes ne'e, iha 22 Fevereiro 2021 liuhusi reuniaun plenária, Parlamentu Nasional halo votasaun finál globál ba Proposta lei refere ho votu afavór 36, kontra 6 no abstensaun 5 husi total deputadu prezente hamutuk na'in 47⁵.

Objetivu husi lei ne'e mak atu regulariza arbitrazen voluntária nia ezekusaun no konfirmasaun ba ezekusaun desizaun sira arbitrajen nian ho nia ámbitu aplikasaun abranje ba arbitrajen interna, arbitrajen internasional no arbitrajen estranjeiru.

JSMP konsidera Estadu Timor-Leste halo progresu boot iha área lejizlativa, asesu ba justisa no investimentu liuhusi prodús lei ida ne'e. Liuhusi lei ne'e Timor Leste iha ona mekanizmu próprio no adekuadu ne'ebé bele fasilita no aselera prosesu sivil sira la'o ho lalais no progresu iha investimentu tanba investór sira sente seguru atu investe iha Timor-Leste.

Iha JSMP nia relatoriu kona-ba Relatório no Rekomendasauñ sira ba reforma prosesu sivil iha Timor-Leste, JSMP hato'o katak autór judisiáriu sira enfrenta prolema iha prosesu julgamentu ba kazu sivil sira tanba tuir sira, kazu sivil nia prosesu kompleksu no presiza tempu ne'ebé barak atu apura faktu sira no sira

² Jornal da Republika : http://www.mj.gov.tl/jornal/public/docs/2021/serie_1/SERIE_I_NO_48_A.pdf, Lei Organizasaun Judisiáriu número 25/2021. Iha artigu 25 kona-ba alçadas

³ JSMP nia Komunikadu Imprensa : https://jsmp.tl/wp-content/uploads/Prkona-baEsbosuLeiOrganizasaunJudisiariu_TETUM.pdf

⁴ Deputadu Adriano do Nascimento la konkorda ho Artigu 83 kona-ba establesementu Komisaun Rekrutamento no selesaun ba rekrutamento juís supremo tribunal justisa no juís tribunal rekursu ne'ebé tuir nia inkonstitusional ba artigu ne'e.

⁵ https://jsmp.tl/wp-content/uploads/PrPNAprovaRejimeLeiArbitrazen_TETUM.pdf

mós la dun iha esperiénsia atu kaer kazu sivíl tanba ne'e difikulta sira hodi adia kazu sivíl sira to'o pendente barak iha tribunál⁶.

Alende, aprova lei ne'e, Komisaun A mós konsege aprova alterasun ba Kódigu Prosesu Sivíl iha Artigu 671 no Artigu 694 no mós revoga Artigu 841 no Artigu 679 (2) no mós inklui aprova proposta Alterasaun 3 (tolu) ba iha Artigu 2 kona-ba ámbitu aplikasaun husi proposta orijinal Lei Nú.11/V/2 no Proposta Nú. 3 atu fó kompeténsia maximu ba Tribunál Supremu no Justisa bainhira iha prosesu rekursu no bainhira iha konfirmasaun ba desizaun arbitrajen nian⁷.

JSMP hein katak lei ida ne'e bele responde preokupasaun públiku nian kona-ba kazu sivíl sira, liiliu kazu disputa komersiál ne'ebé mak durante ne'e pendente hela iha Tribunál. Importante mós atu Governu kria kondisaun no prepara rekursu umanu ne'ebé adekuadu no kualifikadu atu implementa lei ne'e ho di'ak.

1.1.3. Diskusaun iha espezializada ba Esbosu Lei Protesaun ba Labarik no Foin Sa'e iha Perigu

Komisaun F Parlamentu Nasional molok apresenta relatório apresiasaun inisiál ba Projeto Lei Nú.29/V(3^a) Lei Protesaun ba Labarik no Foin Sa'e iha Perigu iha reuniaun plenária extra-ordinária, halo uluk konsultasaun publiku ba iha esbosu Lei ne'e. Konsultasaun publiku ne'e, aleinde halo ho instituisaun sosiedade civil sira ne'ebé serbisu besik ka tau-matan ba labarik sira, halo konsultasaun mós ho parte Governu, Instituisaun Relijuosa no lidernasa lokal. Objetivu husi konsultasaun ne'e atu rona parte hotu nune'e bele kria lei ida ne'ebe hatan duni ba iha situasaun no realizada labarik sira nian.

Iha 08 Jullu 2021, komisaun F rona JSMP nia hanoin kona-ba esbosu lei ne'e no iha JSMP nia apresentasaun JSMP rekomenda atu regula mos kona-ba direitu no libedade fundamental sira labarik siranian, devér estadu, komuniade no familia nian, no medida sira kona-ba labarik sira konflitu ho lei, medida infraasaun administrativa, nsst. Tanba iha esbosu lei refere regula de'it kona-ba labarik sira ne'ebé iha perigu laran.

Nune'e, JSMP prefere ezbosu ne'ebé Ministériu Justisa tanba inklui ona kuaze buat hirak ne'e iha ne'eba no sujere atu Komisaun F atu depoisde audénsia ne'e bele dezenvolve fali testu substitutivu ida ne'ebé bele inklui materia sira husi ezbosu lei rua ne'e.

Iha sesaun diskusaun, deputadu sira mós husu JSMP nia esperiénsia durante monitoring iha tribunál sira saida mak JSMP deskobre kona-ba protesaun ba labarik ki'ik sira iha prosesu julgamentu. Oinsa prosesu labarik sira ne'ebé konflitu ho lei. oinsa nia prosesu.

⁶ Atu hatene info kle'an bele haree iha website JSMP: https://jsmp.tl/wp-content/uploads/RelatorioKontratuProsesuSIVIL_TETUM.pdf

⁷ <https://jsmp.tl/wp-content/uploads/Parlamentu-Nasional-halo-progresu-boot-ih-a-area-lejizlativa-no-asesu-ba-justisa-ho-produs-Lei-Rejime-Juridiku-Arbitrajen-Voluntaria.pdf>

Iha Komisaun F Parlamentu Nasionál (PN) iha 07 Setembru 2021, konsege apresenta nia relatório apresiasaun inisiál ba Projetu Lei Nú.29/V(3^a) Lei Protesaun ba Labarik no Foin Sa'e iha Perigu iha reuniaun plenária extra-ordinária.

Iha relatório paraser ne'e, Komisaun F inklui mós direitu fundamental labarik sira nian iha estrutura foun lei ne'e. Alende ne'e, inklui mós definisaun sira kona-ba idade no mós nesesidade atu estabelese fatin ne'ebé ketak ba vítima no suspeitu hodi evita kontaktu direita entre vítima ho suspeitu sira iha prosesu judisiál no mós serbisu prevensaun nian ba labarik sira. Ho nune'e bele hariku liután materia ba deputadu sira komisaun F iha diskusaun sira iha espesialidade nian⁸.

Ba esbosu lei ida ne'e, JSMP mos hatama paraser ho titilu Projetu Lei Nú. 29/V/(3) kona-ba Lei Protesaun ba Labarik no Foin Sa'e iha Perigu⁹ ba iha komisaun F.

JSMP hein katak lei ne'e labele menus no mós labele ses liu husi idea ka espiritu ne'ebé konsagra ona iha Konstituisaun RDTL ho Konvensaun Internasional ba Direitu Labarik nune'e bele asegura ezersísiu ba labarik no foinsaun sira nia direitu liberdade fundamental sira inklui direitu ba protesaun ba labarik sira iha risku ba violasaun sira-nia direitu.

1.1.4. Diskusaun iha espesialidade ba Alterasaun Esbosu Lei Estatutu Ministériu Públiku

Komisaun A Parlamentu Nasionál iha 05 Maiu 2021 halo audénsia pública ho parte relevante sira hodi rona hanoin kona-ba esbosu Lei Estatutu Majistratura Judisiál nian ne'ebé inísia husi Parlamentu Nasionál ho Projetu Lei Nú. 21/V/2021.

Parte relevante sira ne'ebé hola parte iha audénsia ne'e mak Prokuradór Jerál Repúblika no ekipa, Prezidente Asosiasaun Majistradu Judisiál, ne'ebé mós nu'udar Diretor ba Sentru Formasaun Jurídika no Judisiária (SFJJ), Eis-Prezidente Komisaun Reforma Lejizlativa no ekipa JSMP.

JSMP nia parte, iha apresentasaun, halo observasaun jerál de'it ba esbosu lei ne'e. JSM hanesan mós ho apresentadór sira seluk iha hanoin hanesan kona-ba relasaun entre Lei Organizasaun Judisiária ho Lei Estatutu Majistratura Judisiál. Ida ne'e katak Parlamentu tenke aprova uluk Lei Organizasaun Judisiária molok diskute no aprova Lei Estatutu Majistratura Judisiál nian. Lei Organizasaun Judisiária nu'udar lei ida ne'ebé regula organizasaun judisiáriu sira hotu inklui Tribunál, nune'e Lei Estatutu Majistratura Judisiál nian tenke kompatível ka han malu ho Lei Organizasaun Judisiáriu.

Kestaun sira seluk ne'ebé JSMP halo nia observasaun mak hanesan kestaun direitu juis sira ba feriadu, kestaun apoiu psikolójiku ba autór judisiáriu sira no psikiater bainhira tribunal presiza ba kazu ruma, kestaun atitude ka komportamentu autór judisiáriu sira nian iha prosesu judisiál ba parte sira ne'ebé mai buka justisa no mós kestaun kona-ba funsionamentu Konsellu Superior Majistratura Judisiál nian durante ne'e.

⁸ https://jsmp.tl/wp-content/uploads/PrEsbosuPL_TETUM.pdf

⁹ https://jsmp.tl/wp-content/uploads/Paraser-Lei-Protesaun-ba-Labarik-husi-JSMP-Jullu-2021_TETUM.pdf

Iha 24 Novemburu 2021, Liuhusi Diskusaun iha espesialidade, Komisaun A Parlamentu Nasional konsege finaliza ona Proposta Lei ne'e hodi revoga Lei vijente ne'ebé durante ne'e guia Ministériu Públiku nia serbisu¹⁰.

Estrutura Estatutu ne'e rasik kompostu husi Artigu hamutuk 310 ne'ebé fahe ba parte tolu mak hanson iha parte I ko'alia kona-ba Ministériu Públiku nia estrutura, funsaun no rejime intervensaun sira inklui kona-ba órgaun majistratura Minitériu Públiku. Entretantu parte II kona-ba majistratura Ministériu Públiku nia Kompozisaun, Funsaun no Estatutu inklui dever, direitu no inkompatiblidade, avaliaasaun, aposentsaun, jubilasaun, sesaun no suspensaun ba nia funsaun nune'e mós kona-ba nia antiguidade no nia disponiblidade ho nia rejime dixiplinár sira.

Entretantu iha parte III define kona-ba dispozisaun tranzitóriu no finál kona-ba aplikasaun lei ne'e nia efeitu bainhira tama iha vigór.

JSMP hein katak ho lei ida ne'e bele responde ba preokupasaun majistratura ministeriu Públiku nia serbisu ne'ebé reprezenta Estadu hodi ezerse asaun penál, asegura defeza ba menór, auzente no inkapáz sira no defende legalidade demokrática no mós promove lei nia kumprimentu sira.

Iha parte seluk, JSMP rekomenda ba deputadu sira atu diskute filafali ho kle'an asuntu sira ne'ebé mak JSMP mós preokupa hanesan paraleлизmu iha relasaun ho majistratura judisiál, reprezentasaun Ministériu Públiku, regalia sira no estabelesimentu Komisaun Rekrutamento no selesaun antes aprova iha finál globál.

1.1.4. Utilizasaun video telekonferénsia iha prosesu julgamentu kazu balun

Iha tinan 2021, tribunal konsege hatudu nia progresu liuhhusi utilizasaun video telekonferensia iha prosesu julgamentu kazu balun tanba serka sanitaria no konfinamento obrigatoriu.

iha loron 5 Maiu 2021, TDD hala'o leitura akordaun liuhusi meus telekonferensia ba krime abuzu seksuál ba menór ho natureza violénsia doméstika hodi kondena arguidu DeA ho pena prizaun tinan 25. Alende ne'e, iha 11 Maiu 2021, Tribunál Distritál Suai mós liu husi julgamentu ho meus telekonferensia hodi rona lezadu LdS no testemuña FP ba krime tentativa omisídui simples ho Nú. Prosesu 0016/20 BBBBL tanba lezadu ho testemuña hela iha Dili no la bele desloka ba iha Munisípiu Suai. Lezadu no testemuña fó nia deklarasaun liu husi meus telekonferensia hodi hatan ba perguntas sira husi juis, prokuradór no defensór públiku husi Tribunál Suai iha Tribunál Rekursu tanba facilidade sira ne'e fasilita husi Tribunál Rekursu. Nune'e mos kazu sira ne'e iha kazu balun tan mak tribunal julga liuhusi telekonferensia tanba jusi moras. Kazu topu honis ne'ebe konsege uza meu telekonferensia tanba iha prosesu julgamentu balun tenke adia tanba parte sira la marka prezensa tanba deit laiha transorte aviasun ka ro ne'ebe bele fasilita sira husi Dili ba Oekusi¹¹. Alende ne'e, iha tinan sir aba kotuk mos tribunal uza ona meu ida ne'e bainhira vitima iha estranjeiru.

¹⁰ https://jsmp.tl/wp-content/uploads/Praprova-estatutuMinisteriuPubliku_TETUM.pdf

¹¹ https://jsmp.tl/wp-content/uploads/PraadiamentukazuTopuHonis_TETUM.pdf

JSMP konsidera esforsu tribunál nian ne’ebé uza meus telekonferensia nu’udar meu ne’ebé adekuadu tebes hodi bele fasilita prosesu julgamentu sira la’o mesmu perte intervenente sira dook no la ba tribunál tanba situasaun serka sanitaria no konfinamentu obrigatoriu.

JSMP nafatin husu ba tribunál sira atu realiza julgamentu liu husi telekonferensia durante situasaun serka sanitaria no konfinamentu obrigatoriu nune’e mantein kumpri regras prevensaun ba pandemia COVID-19 husi WHO no Ministériu Saude no nafatin tau interesse no prioridade ba ema hotu-hotu ne’ebé lori nia direitu no interesse ba tribunál hodi hetan justisa.

1.1.5. Mekanizmu Prosesu rekrutamento ba formandu iha Sentru Formasaun Jurídiku Judisiáriu

Iha tinan 2021, mekanizmu prosesu rekrutamento Sentru Formasaun Júridika no Judisiáriu (SFJJ) diferensia ho prosesu sira antes. Iha tinan ida ne’e, SFJJ loke inskrisaun ketak ba kandidatu juis, prokuradór no ba defensór. Nune’e mós iha aprendizajen, formandu sira sei iha aula ketak tuir knaar ne’ebé sira hili. JSMP apresia ho mekanizmu ne’e no hein katak kontinua aplika iha future ba formandu sira tuir mai. Antes ne’e, JSMP rekomenda ona atu loke inskrisaun ketak ba kandidatu sira juis, prokuradór no defensor ho nune’e formadnu sira iha ona espesialidade iha sira nia área bazeia ba vaga ne’ebé sira hili.

JSMP mos hein katak Governu bele kontratu tan formador sira atu completa tan formador sira agora dadaun iha ona SFJJ. Alende ne’e, kontratu mós peritu iha area psikolojia atu avalia kandidatu sira inklui ajuda tribunal bainhira presiza ba iha kazu sira ne’ebé rekere relatoriu husi *psikolog*.

1.2. REKURSU ORSAMENTU IHA SETÓR JUSTISA

1.2.1. Detallu Orsamentu ba Setór Justisa iha tinan 2021

Iha Dezembru 2020, Parlamentu Nasional aprova Orsamentu Jerál Estadu (OJE) ba tinan 2021 ho totál orsamentu billaun US\$1.797,2 milhões. Maibé iha Maiu 2021, Parlamentu Nasional aprova tan orsamentu retifikativu liuhusi Lei N.º 8 /2021 kona-ba Primeira alterasaun ba Lei n.º 14/2020 kona-ba Orsamentu Jerál Estadu 2021, hodi aumenta tan tokon US\$135,3 ba OJE 2021 hodi sa’e ba 1.932,5. Objetivu aprovasaun orsamentu retifikativu ne’e mak uza ba iha dezastre hanesan inundasaun ne’ebé akontese iha 04 Abril de 2021 no mós hodi redús impaktu husi situasaun pandemia Covid-19 ne’ebé afeita ba ekónomia Timor Leste.

Maski aumenta OJE 2021 maibé la fó resposta ne’ebé suficiente ba dezafiu sira iha setór justisa ne’ebé durante ne’e JSMP kestiona iha JSMP nia relatório sira tanba husi Orsamentu Retifikativu redús orsamentu Ministériu Justisa nian ne’ebé antes ne’e iha OJE 2021 ho totál tokon US\$15,523 maibé depoisde ho orsamentu ratifikativu tun ba tokon US\$14,843 tanba hetan redusaun iha kategoria transférensia husi tokon US\$2,067 tun ba tokon US\$1,387, pior liután ho kolokasaun orsamentu ne’e pelukontrariu ho política ministériu justisa nian ne’ebé aumenta diresaun sira iha ministériu justisa ne’ebé antes iha 2020 hamutuk 13 maibé agora aumenta sa’e ba 22 diresaun.

Tabela 1: OJE 2021 ba Setór Justisa

Instituisaun	OJE 2020	OJE 2021	Variasaun
Ministériu Justisa	Tokon US\$ 11,609	Tokon US\$ 14,843	(+)Tokon US\$3,243
Tribunál	Tokon US\$6,014	Tokon US\$8,389	(-)Tokon US\$2,375

Ministériu Públiku	Tokon US\$4,084	Tokon US\$ 4,787	(-)Rihun US\$703
Defensória Públiku	Tokon US\$1,408	Tokon US\$1,538	(-)Rihun US\$130
Sentru Formasaun Jurídika no Judisiária	Rihun US\$128	Rihun US\$ 534	(-)Rihun US\$406
Total orsamentu	Tokon US\$ 11,609	Tokon US\$14,843	(+)Tokon US\$3,234

Tabela 2 : Orsamentu Ministériu Justisa 2021 ho nia komparasaun ba OJE 2020

Kategoría	OJE ba 2020	OJE ba 2021	Variasaun
Saláriu Vensimentu	Tokon US\$4,614	Tokon US\$5,208	(+)rihun US\$594
Bens no Serbisu	Tokon US\$6,459	Tokon US\$6,943	(+)rihun US\$484
Tranférenzia	-	Tokon US\$1,387	(+)Tokon US\$2,067
Kapitál Minor	Rihun US\$343	Rihun US\$754	US\$0
Kapitál Dezenvolvimentu	Rihun US\$194	Rihun US\$ 551	(+)rihun US\$ 357
Total	Tokon US\$ 11,609	Tokon US\$ 14,843	(-)tokon 3,234

Tabela 3: Orsamentu Jerál Estadu Ministériu Justisa detallu ba diresaun hotu ho komparasaun ba OJE 2020

Instituisaun	Total OJE 2020	Total OJE 2021	Komparasaun ba OJE 2020
Gabineti Ministériu Justisa	Rihun US\$ 134	Rihun US\$ 193	(+)Rihun US\$59
Gabineti Vice Ministru Justisa	Rihun US\$ 75	Rihun US\$160	(+)Rihun US\$85
Gabineti Sekretariu Estadu ba Terras no Propriiedades	Rihun US\$ 105	Rihun US\$ 139	(+)Rihun US\$34
Diresaun Jerál Administrasaun Polítika no Justisa	Rihun US\$ 80	Rihun US\$ 76	(-)Rihun US\$4
Gabinetes ba inspesaun no auditória	Rihun US\$ 103	Rihun US\$ 140	(+)Rihun US\$37
Diresaun Nasional ba Administrasaun no Finansa	Tokon US\$ 5,310	Tokon US\$ 2,601	(-)Rihun US\$709
Diresaun Nasional ba Asesoria Jurídica no Lejislasaun	Rihun US\$ 107	Rihun US\$ 799	(+)Rihun US\$692
Diresaun Nasional ba Direitu Umanu no Sidadania	Rihun US\$ 107	Rihun US\$ 147	(+)Rihun US\$40
Diresaun Nasional ba Rejistru Nasional no Notariadu	Rihun US\$977	-	(-)Rihun US\$977
Diresaun Nasional ba Servisu Prizaun no Reinsersaun Sosial	Tokon US\$ 2,258	Tokon US\$2,930	(+)Rihun US\$,672
Sentru Formasaun Jurídika no judisiária	Rihun US\$ 128	Rihun US\$534	(+)Rihun US\$226
Defensoria Públika	Tokon US\$ 1,408	Tokon US\$1,538	(+)Rihun US\$130
Diresaun Jerál ba Terras no Propriedades	Rihun US\$ 818	Rihun US\$835	(+)Rihun US\$17
Unidade Aprovizacionamentu	-	Rihun US\$54	(+)Rihun US\$54

Desentralizadu			
Diresaun Nasionál ba Rekursu Umanu	-	Tokon US\$2,296	(+)Tokon US\$2,296
Diresaun Nasionál ba Identifikasioun Sivíl no Rejistru Kriminál	-	Rihun US\$406	(+)Rihun US\$406
Diresaun Nasionál ba Jestaun Terras no Propriedades	-	Rihun US\$15	(+)Rihun US\$15
Diresaun Nasional ba Serbisu Kadastrais	-	Rihun US\$143	(+)Rihun US\$143
Diresaun Nasionál ba Informasaun Jeoespasial	-	Rihun US\$15	(+)Rihun US\$15
Komisaun Terras no Propreidades	-	Rihun US\$266	(+)Rihun US\$266
Diresaun Jerál ba serbisu Rejistru no Notariadu	-	Tokon US\$1,062	(+)Tokon US\$1,062
Diresaun Nasionál ba Rejistru Notariadu	-	Tokon US\$1,173	(+)Tokon US\$1,173

1.2.2. Orsamentu Jerál Estadu ba Tribunál

Iha OJE tinan 2021, tribunál nia totál orsamentu hamutuk tokon US\$8,389 ne'ebé hatudu aumenta tokon US\$2,375 kompara ho OJE 2020 ho de'it tokon US\$6,014 ne'ebé espesifiku aumenta iha kategoria saláriu vensimentu, bens serbisu, kapítal minor no kapitál dezenvolvimentu.

Iha salariu vensimentu aumentu orsamentu ne'e hodi selu ba oras estraordinária, iha bens serbisu aumenta ba viajen lokál, formasaun profisionál ne'ebé antes ne'e laiha maibé iha 2021 koloka rihun US\$212, combustivel ba veíkulu operacionais, combustivel ba jerador, serbisu profisionais, serbisu diversus sira seluk no mós pagamentu asosiadu. Enkuantu ba kapítal minor koloka tokon US\$1,053 espesifiku ba item sosa veíkulu, ekipamentu ba informatika, ekipamentu ba komunikasaun, asesoria ba mobiliáriu, ekipamentu ba eskitóriu, no ba kapitál dezenvolvimentu espesifiku ba item aset ba infraestrutura nian.

Mezmu nune'e, aumenta hirak ne'e seidauk bele responde ba dezafiu ne'ebé tribunál hasoru exemplu mákina gravadór ne'ebé kontinua menus iha tribunál juridisaun hotu, ida ne'e prejudika tribunál atu bele arkiva prova ba julgamentu sira liuliu ba kazu korrupsaun sira no pior liu julgamentu ba kazu espesifiku sira balun tenki adia bainhira sala ne'ebé iha gravadór utiliza hela ba prosesu seluk. Nune'e mós item ba iha tradusaun nian ne'ebé kontinua laiha afinál iha tribunál juridisaun balun kontinua hasoru difikuldade hodi fornese julgamentu ba parte sira tanba tradutór ba lian materna no ka ba lian internasionál balun hanesan Xina, Korea no ka lingua Indonézia.

Tabela 4: Deskrisiaun Tabela Orsamentu Jerál Estadu ba Tribunál

Instituisaun	OJE 2020	OJE 2021	Komparasaun ho OJE 2020
Konselu Majistratura	Rihun US\$38	US\$508.000	(+)Rihun US\$470

Judisiál			
Tribunál Rekursu	US\$3,592.000	US\$2,106.000	(-)Tokon US\$1,486
Tribunál Distritál	US\$723.000	US\$360.000	(-)Rihun US\$363

1.2.3. Orsamentu Jerál Estadu ba Ministériu Públiku

Ministériu Públiku iha OJE 2021 hetan orsamentu hamutuk tokon US\$4,787 ne’ebé hatudu aumenta rihun US\$703 kompara ho OJE 2020 tokon US\$1,084. Aumenta hirak ne’e koloka ba iha viajen lokál, pagamentu oras estraordinária, combustivel ba veíkulu operacionál, combustivel ba jeradór, atendimento profisionais no ba kategoria kapítal minor ne’ebé espesifiku hodi sosa veíkulu, ekipamento ba informatika, ekipamento ba siguransa, ekipamento komunikasaun, asesoria no mobiliáriu, ekipamento eskritóriu, jeradór no ekipamento be. Enkuantu ba kapítal dezenvolvimentu nian iha mos aumenta orsamentu iha item sira akizisaun ba edifisiu no aset ba infraestrutura.

Parte seluk, husi totál OJE Ministériu Públiku 2021 koloka ba iha kategoria saláriu vensimentu tokon US\$2,265, bens no serbisu tokon US\$1,373 no kapítal minor rihun US\$500 no kapítal dezenvolvimentu rihun US\$ 650.

Tabela 5: Orsamentu jerál Estadu ba Ministériu Públiku

Instituisaun	OJE 2020	OJE 2021	Komparasaun ho OJE 2020
Gabineti Prokuradór Jerál	Tokon US\$3,478	Tokon US\$3,967	(+)Rihun US\$489
Prokuradoria Distritál Baukau	Rihun US\$282	Rihun US\$ 349	(+)Rihun US\$67
Prokuradoria Distritál Suai	Rihun US\$ 194	Rihun US\$ 306	(+)Rihun US\$112
Prokuradoria Distritál Oekusi	Rihun US\$ 130	Rihun US\$ 165	(+)Rihun US\$35

Mezmu Ministériu Públiku hetan aumentu orsamentu maibé iha mós dezafiu balun hanesan menus transporte ba operacionál enkuantu no transporte ne’ebé agora dadaun iha barak mak avaria ona enkuantu sistema manutensaun konsentra hotu iha Diresaun Jestaun Patrimoniu, Ministériu Finansa ne’ebé mak lori tempu naruk hodi remata manutensaun, exemplu atu troka de’it mina no manutensaun ki’ik sira bele lori tempu fulan ida foin remata. Situasaun ne’e prejudika ofisiais justisa atu halo notifikasi saun nune’e dala rumo sira tenke adia notifikasi saun ba parte sira bainhira laiha transporte. Situasaun hanesan mós akontese ba prokuradór balun ne’ebé laiha kareta operacionál nune’e prokuradór balun sei kontinua uza transporte privadu.

1.2.4. Orsamentu jerál Estadu ba Defensória Públiku

Orsamentu Jeral Estadu ba Defensória Públiku iha tinan OJE 2021 hetan aprovasaun orsamentu ho tokon US\$ 1,538 ne’ebé koloka tokon US\$1,348 ba saláriu no vensimentu, rihun US\$ 175 ba bens no serbisu no

ba kapítál dezenvolvimentu rihun US\$15. Husi OJE Defensoria Públiku nia orsamentu ba 2021 kompara ho OJE 2020 aumenta rihun US\$130 maibé aumenta ida ne'e la resposnde tebes ba dezafiu sira ne'ebé Defensoria Públiku kontinua hasoru iha tinan hirak nia laran ne'ebé JSMP deskobre no rekomenda fila-fila ona iha JSMP nia relatóriu anual¹².

Tabela 6 : Detallu orsamentu ba Defensoria Públiku ba 2021 kompara ho OJE 2020

Kategoría Orsamentu	OJE 2020	OJE Defensoria Públika 2021	Komparasaun ho OJE 2020
Saláriu Vensimentu	Rihun US\$1,271	Tokon US\$1,348	Aumenta rihun US\$77
Bens no Serbisu	Rihun US\$49	Rihun US\$175	Aumenta rihun US\$126, iha ne'ebé aumenta rihun US\$23 ba iha viazen lokál, rihun US\$26 ba iha formasaun professional, rihun US\$3 ba iha instalasaun enkargu, rihun US\$7 ba materiais fornesimentu eskitóriu, rihun US\$47 ba despezas operacionais no rihun US\$30 ba serbisu diversu
Transferensia	US\$0	US\$0	Laiha orsamentu desde 2020 to'o agora
Kapítál menór	US\$0	US\$0	Laiha orsamentu desde 2020 to'o agora
Kapítál Dezenvolvimentu	Rihun US\$88	Rihun US\$15	Menus rihun US\$73 iha parte infraestrutura nian

Husi tabela detallu orsamentu Defensoria Públiku, mezmu iha aumenta rihun US\$130 maibé ida ne'e labele responde ba dezafiu sira ne'ebé defensor sira hasoru tanba aleende orsamentu la suficiente, laiha mós orsamentu ba item sira ne'ebé sai parte esencial hodi kontribui ba defensór no ofisiál Defensória Públiku bainhira hala'o sira nia serbisu.

Tabela 7: Orsamentu 2021 ba Defensoria Públiku¹³ ligasaun ho dezafiu sira ne'ebé mensiona iha antes no mós komparasaun ho orsamentu 2020.

Item	OJE 2020	OJE 2021
Kombustivel operacionál	US\$0	US\$0
Manutensaun ba veíkulu	US\$0	US\$0
Materiais fornesimentu ba eskitóriu	US\$0	US\$0
Materiais fornesimentu operacionál	US\$0	US\$0
Manutensaun ekipamentu no edifisiu	US\$0	US\$0
Despezas operacionál	US\$0	US\$0
Sosa veíkulu	US\$0	US\$0
Sosa ekipamentu informática	US\$0	US\$0
Sosa ekipamentu komunikasaun	US\$0	US\$0
Sosa ekipamentu ba eskitóriu	US\$0	US\$0

¹² https://jsmp.tl/wp-content/uploads/Relatoriu-OJS-2020_FINAL.pdf

¹³ Pajina 268, <https://www.laohamutuk.org/econ/OGE21/Finalbooks/BB4A.pdf>

Orsamentu ida ne'e kontráriu boot ho situasaun Defensoria Públiku iha jerál tanba JSMP deskobre katak kuaze defensoria distritál sira kontinua sofre limitasaun barak hanesan defensór balun laiha komputador, laiha combustivel ba veíkulu operasionál no menus veíkulu operasionál hodi partisipa julgamento movél, vizita prizaun no atividade importante sira seluk no defensór balun ba duni uza sira nia karea privadu no uza sira nia osan rasik ensi combustivel ne'ebé mak dala barak nunka hetan reembolsu ba sira nia osan durante tinan tomak.

Defensór sira mós laiha perdiem ba atividade operasionál, laiha telefone landline hodi telfone ba parte sira nune'e ofisiál defensor sira uza sira nia pulsa rasik hodi telefone, laiha sala ketak ba hasoru cliente, sala ba defensór laiha espasu exemplu iha Defensoria Distritál Dili defensor na'in 4 (hat) ka liu tenke tuur hamutuk iha sala kiik ida no balun tenke tuur deit iha cadeira sein meja no sira nia autus ka dokumentu ba prosesu tau hamutuk deit ho dokumentu ofisiál justisa nian. Defensor sira mós kontinua laiha máquina ba imprime nune'e sira tenke haruka parte sira imprime rasik sira nia dokumentu atu lori prosesu ne'e ba tribunál no defensor ho oficiais balun uza sira nia osan rasik hodi imprime dokumentu kuandu iha situasaun urgente.

1.3. TRADUTÓR IHA TRIBUNÁL SIRA

Bazeia ba JSMP nia monitorizasaun iha tinan 2021, tribunál sira nafatin hasoru obstaklu relasiona ho tradutór sira tantu tradutór ofisiál no la ofisiál. Iha Tribunal Distrital Oekusi, maski tradutór sira nu'udar tradutór ofisiál maibé kontinua hasoru difikuldade atu kumprende didi'ak termu jurídiku sira tanba ne'e dalabarak autór tribunál sira mak ajuda halo tradusaun.

Enkuantu iha Distritu Baukau, to'o agora laiha tradutór ofisiál ba lian materna nune'e ofisiál justisa mak ajuda halo tradusaun ba iha lian materna hanesan Fataluku, Makalero, Sa'ane no Nau-eti. Nune'e mós iha TDD, to'o agora laiha tradutór ofisiál ba lian Internasional hanesan Xina, Koreanu no Indonézia tanba ne'e tribunál depende ba iha tradutór la'os ofisiál. Impaktu mak iha situasaun balun julgamento tenke adia tanba tradutór la'os ofisiál la disponivel atu sai tradutór. Alende tradutór sira, iha obstaklu seluk ne'ebé mak presiza atu tau atensaun mak ekipamento mikrofone iha tribunál balun ladun funsiona ho di'ak, nune'e difikulta vítima no audénsia labele rona ho di'ak tradusaun ne'ebé halo husi tradutór.

JSMP iha preokupasaun boot kona-ba problema ne'e, tanba bainhira tradutór sira la interpreta ho loloos, sei lori impaktu ba kualidade prova sira.

Rekomendasaun sira:

- Presija fasilita formasaun ba tradutór sira atu iha futuru bele esplika ho maneira ne'ebé pelumenus parte sira bele komprende di'ak ka intende di'ak antes hatan pergunta husi Dr. sira no bele tradus informasaun sira ba mai ho kompletu liután tuir Dr. sira nia pergunta no parte sira ninia deklarasaun.
- Tribunál Rekursu presiza rekruta tan tradutór ba lian lokal sira tanba prosesu kazu envolve parte ne'ebé la hatene lian ofisiál.

1.4. PRODUTIVIDADE NO ASESIBILIDADE JULGAMENTU IHA TRIBUNÁL REKURSU

Iha tinan 2021, Tribunál Rekursu rejista kazu foun hamutuk 281 ne'ebé kompostu husi kazu krime hamutuk 160 no kazu sivil hamutuk 121 no kazu krime pendente husi tinan 2020 hamutuk 10, kazu sivil pendente husi 2020 hamutuk 21. Husi kazu sira ne'e, Tribunál Rekursu konsege konklui ona kazu krime

hamutuk 154 no kazu sivil hamutuk 104. Ida ne'e nu'udar progresu boot tanba Tribunál Rekursu konsege redus kazu pendente sira ho númeru ne'ebé boot.

Tabela 8: Detallu kona-ba kazu ne'ebé julga iha Tribunál Rekursu

Nú.	Tipu Kazu	Kazu pendente 2020	Kazu foun 2021	Kazu ne'ebé hetan ona desizaun	Kazu ne'ebé sei prosesu hela
1.	Kazu krime	10	160	154	16
2.	Kazu Sivil	21	121	104	38
	Totál	31	281	258	54

Audiénsia sira iha Tribunál Rekursu kompletamente kontinua taka ba público, sein asesu público inklui interesadu (rekerente no rekerido sira) ne'ebé nu'udar na'in ba prosesu ne'e.

Hanesan subliña iha relatório sira antes, JSMP hanoin katak atu garantia ema hotu kumprende prosesu sira ho diak no asegura katak ema hotu bele simu rejultadu hosi prosesu sira ne'e, TR tenke permite audiénsia leitura akordaun nakloke ba público. Ida-ne'e sei ajuda parte sira atu hetan informasaun ne'ebé klaru no kredível-liu, relasional desizaun no konsiderasaun Tribunál ba kazu ne'e.

Razaun fundamental tanba-sa JSMP konsidera importancia halo audiénsia julgamentu ne'ebé nakloke ba público. Primeiru, atu kumpri obrigasaun tuir lei, segundu atu asegura rekerente no rekerido kumprende razaun lakon ka manan. Terseiru promove transparensia no akuntabilidade ba dezisaun judisiál sira, kuartu desizaun kazu hotu-hotu uza lian Portuges ne'ebé automatikamente defisil ba rekerente ka rekerido no público iha jeral atu kumprende desizaun ne'e.

Rekomendasaun:

- Husu ba Tribunál Rekursu atu halo audiénsia bainhira anunsia nia desizaun no re-ezaminasaun evidencia liuhosi audiénsia atu nune'e parte sira komprende sira nia kazu ho loloos.

1.3. ASESIBILIDADE EMA HO DEFISIENSIA IHA TRIBUNÁL

Estadu Timor-Leste nu'udar Estadu Direitu Demokrátkiku signifika katak buat hotu ne'ebé deside no halo tenke bazeia ba Konstituisaun no lei. Alende ne'e, iha obrigasaun hodi proteje no promove direitu no liberdade fundamentál sidadaun sira-nian ne'ebé rekoñese universalmente inklui sidadaun sira ema ho defisiénsia ne'ebé konsagra ona iha Konstituisaun Repúblika Demokráтика Timor-Leste nian (K-RDTL), nune'e mós Tratadu no Konvensaun Internasional sira seluk kona-ba direitu umanu nian.

Timor-Leste, alende, sai mós hanesan Estadu membru ba Nasoins Unidas no parte husi membru komunidade internasional, presiza mós ratifica Tratadu no Kovensaun Internasional sira direitu umanu nian hodi bele reforsa nia enkuadramentu legál nasional ba protesaun no promosaun direitu no liberdade fundamentál sira sidadaun nian, inklui partikularmente sidadaun sira ema ho defisiénsia nian ne'ebé sai nu'udar devér konstitusionál Estadu nian atu kumpri.

Ema ho defisiénsia mak inklui ema sira ne'ebé iha defisiénsia fíziku, mentál, intelektuál ka sensoriál ne'ebé iha interesaun ho barreira oinoin nasaun unida nia konvensaun kona-ba direitu ema ho defisiénsia.

Iha 2021, JSMP monitoriza kazu hamutuk 10 ne'ebé envolve vítima no arguidu husi ema ho defisiénsia husi totál kazu 640 ne'ebé JSMP monitoriza iha tribunál distritál sira hotu. Iha observasaun JSMP nian hatudu katak ema ho defisiénsia barak sai vítima ba krime sira ho tipu ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika, abuzu seksuál ba menór, violasaun seksuál, maus tratus ba kónjuje, tentativa violasaun seksuál, espozisaun ka abandonu no la halotuir obrigasaun alimentár.

Kestaun kona-ba direitu asesu ba justisa, tuir JSMP nia observasaun durante ne'e nota katak mezmuke direitu ema ho ema defisiénsia konsagra ona iha K-RDTL, maibé iha realidade tuir saída mak sira hatene katak kondisaun facilidade liuliu iha tribunál sira kuaze laiha asesibilidade, hanesan sala julgamentu sira balun iha andar leten no ida ne'e difikulta ona sira nia asesu, liuliu ema sira ne'ebé ho defisiénsia fiziku no defisiénsia matan no laiha mós tradutór ba lian jestuál ba ema ho defisiénsia iha komunikasaun nian.

JSMP nota mós katak iha prosesu julgamentu balun ne'ebé envolve vítima ka arguida ema ho defisiénsia sira dala ruma la bele prosesu ho efetivu tanba laiha péritus ne'ebé espesífiku hodi akompaña sira iha prosesu tomak liuliu iha difikuldade ba ema ho defisiénsia mentalidade ba koalia ne'ebé la klareza ba sira nia deklarasaun sira nune'e hodi hamosu dúvida ba autór judisiáriu sira hodi foti desizaun ba prosesu sira ne'e.

Hanesan antes iha JSMP nia observasaun ba iha prosesu julgamentu ba kazu envolve ema ho defisiénsia JSMP nota katak bainhira vítima hato'o ninia deklarasaun ladun iha serteza ba faktus sira tanba vítima koalia ladun di'ak ka hatene nune'e juis sira deside atu lalika obriga tan vítima ko'alía tanba bele hamosu dúvida ba juis sira hodi foti desizaun.

Iha parte seluk JSMP mós nota katak ema ho defisiénsia sira no ninia família sira liuliu iha área remota laiha koñesimentu no asesu informasaun kona-ba oinsá atu prosesa sira-nia kazu bainhira sira sai vítima. Ninia implikasaun mak bainhira iha kazu ruma ne'ebé envolve ema ho defisiénsia sai vítima, dala barak família sira hili atu rezolve tuir kostume ka tradisaun iha família laran ka justisa informál duke lori ba prosesu tuir sistema justisa formál no kazu sira hanesan ne'e dala barak mós família rua rezolve sein envolve mós vítima sira tanba família sira konsidera katak vítima sira laiha direitu atu partisipa no la kumpriende, dala ruma mós uza liafuan sira ne'ebé tuir loloos la merese atu ko'alía.

Ema ho defisiénsia sira mós dala ruma ajuda hodi lori kazu ema ho defisiénsia sira ba hato'o keixa iha polísia no Ministériu Públiku, bainhira parte rua konkorda hodi rezolve entaun prosesu remata de'it iha nível polísia ka Ministériu Públiku sein iha informasaun ruma ba sira ne'ebé akompaña vítima.

Tuir JSMP nia observasaun nota katak sei iha ema ho defisiénsia sira ne'ebé hela iha remotas seidauk asesu ba iha justisa formal sira tanba sira iha difikuldade oinoin ne'ebé sira hasoru hanesan dalan ne'ebé dook ba sira hodi mai hato'o sira ninia keixa alende ne'e sira mós iha difikuldade atu hato'o keixa tanba haree ba sira nia kondisaun defisiénsia liu iu parte mental nomós fiziku.

Alende halo monitorizasaun iha tribunál JSMP mós fó asisténsia legál ba vítima sira inklui ema ho defisiénsia sira iha Munisípiu Dili, Ermera, Viqueque no Likisá no ne'ebe tuir dadus ne'ebé JSMP rekola iha tinan 2021 JSMP fó ona asisténsia legál ba vítima envolve ema ho defisiénsia hamutuk ema nain rua.

Rekomendasaun sira:

- Husu ba Ministériu Justisa atu integra mós asuntu defisiénsia iha Kurríkulu formasaun Judisiariu nian hodi fó formasaun ba Juis, Prokuradór no Defensór sira hotu bainhira halo julgamentu ba ema ho defisiénsia ne'ebé mak iha prosesu Justisa Formál.
- Juis sira bainhira iha prosesu julgamentu ba kazu ema ho defisiénsia presiza uza maneira komunikasaun diferente no lian ne'ebé natural ko'alia ho lian simples atu fasilita maluk sira bele kompriende
- Tribunál presija rekruta ema ida hodi halo tradusaun lian Jestual iha tribunál
- Fatin razoavél ba atende kazu ema ho defisiénsia ho tipu oioin.

2. IGUALDADE JÉNERU

2.1. KAZU VIOLÉNSIA BAZEIA BA JÉNERU

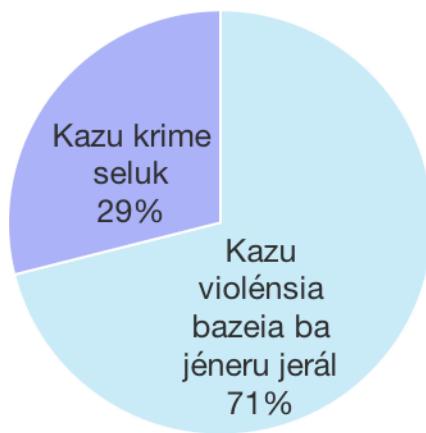
Tinan-tinan kazu violénsia bezeia ba jeneru kontinua sai preokupasaun públiku tanba feto no labarik feto barak iha teritoriu kontinua hetan violénsia no diskriminasaun oin-oin. Iha tinan 2021, JSMP monitoriza kazu envolve violénsia bazeia ba jéneru hamutuk 415, husi totál kazu 415 ne'e, kazu 396 mak envolve feto no labarik-feto sai vítima no kazu 19 envolve vítima mane no labarik mane.

Kazu sira ne'e konstitui porsentu 71% husi kazu kriminál hamutuk 584 kazu ne'ebé JSMP monitoriza iha 2021. Husi estatística ne'e, hatudu katak kazu envolve violénsia bazeia ba jéneru kontinua aas iha tribunál sira no barak liu feto no labarik feto mak sai vítima (68%) kompara ho mane no labarik mane sai vítima (3%) deit. Gráfiku iha kraik hatudu diferensia entre vítima feto no labarik feto no vítima mane no labarik mane.

Grafiku 1: Kazu violénsia bazeia ba jéneru kompara ho kazu kriminál sira seluk ne'ebé JSMP monitoriza iha tinan 2021

Tipu kazu	Númeru
Kazu violénsia bazeia ba jéneru jerál	415
Kazu krime seluk	169
Totál	584

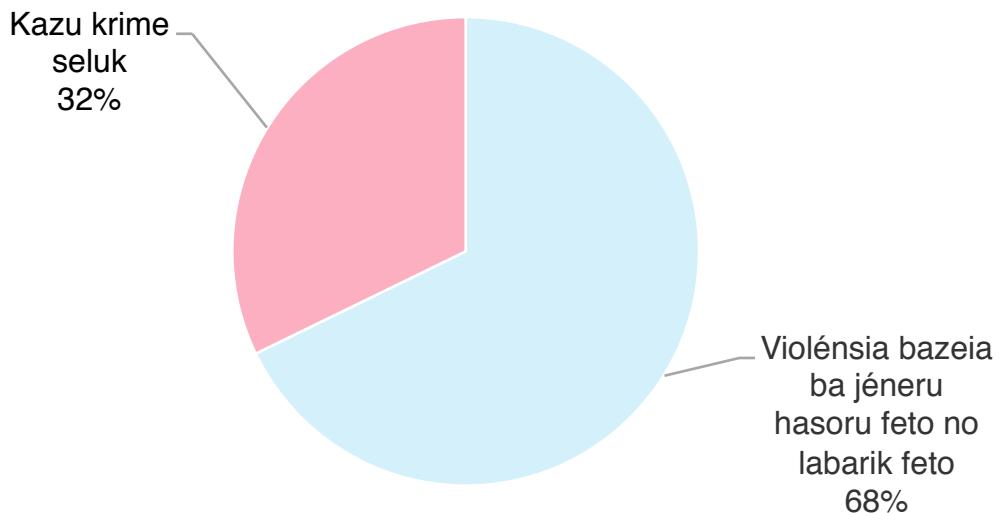
Krime violénsia bazia ba jéneru jerál kompara ho krime seluk



Tipu kazu	Númeru
Violénsia bazeia ba jéneru hasoru feto no labarik feto	396
Kazu krime seluk	188
Totál	584

Tipu kazu	Númeru
Violénsia bazeia ba jéneru hasoru mane no labarik mane	19
Kazu krime seluk	565
Totál	584

Krime violénsia bazeia ba jéneru hasoru feto no labarik feto



Alende rezultadu monitorizasaun iha leten, iha Julgamentu ba kazu envolve vítima labarik, iha progresu balun mak autór judisiariu sira halo mak hahú hatudu sira nia sensibilidade iha prosesu produsaun ba prova hanesan bainhira atu rona vítima menór ka testemuña menór, juis, prokuradór no defensór sira hasai sira nia beka no husu pergunta ne'ebé sensivel no amigavel nune'e menór sira konfortavél hodi hato'o sira nia kazu.

2.1.1. KAZU VIOLÉNSIA DOMÉSTIKA

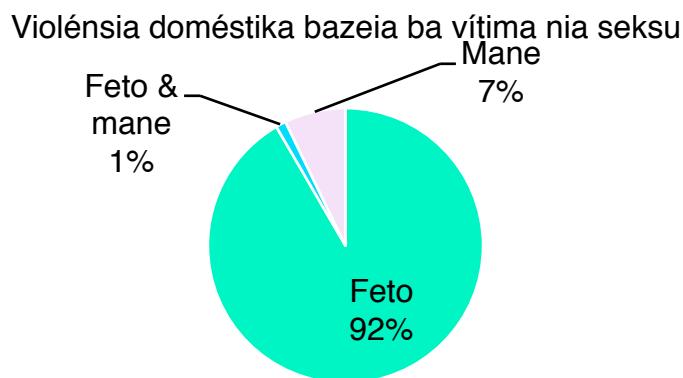
Lei Kontra Violénsia Doméstika (LKVD) promulga iha Juñu 2010, krime sira ne'ebé akontese iha kontestu família nian iha uma laran, lei ne'e muda hotu nia natureza ba iha krime público, hafoin promulgasaun ba Lei Nú. 7/2010 ne'e, krime ofensa ba integridade fizika simples iha natureza violénsia doméstika la bele rezolve ona tuir família ka kultura no labele dada no úniku tenke hakotu liuhusi dalan julgamentu iha tribunál no tribunál mak bele tesí, hahu husi tinan promulgasaun ba lei ne'e iha tinan 2010 to'o mai iha tinan 2021, tuir JSMP nia rezultadu monitorizasaun iha Tribunál Distritál sira, kada loron kazu VD kontinua rejista aas iha jurisdisaun tribunál distritál hotu. Feto no labarik feto barak mak kontinua hetan sofrimentu ba abuzu no tipu violénsia oioin husi sira nia parseiru no ka membru familia rasik.

Iha 2021 JSMP monitoriza krime ho natureza violénsia doméstica (VD) hamutuk 334 kazu, iha tinan 2021 kazu VD tun kompara ho tinan 2020 tanba kazu VD ne'ebé JSMP monitoriza iha tinan 2020 hamutuk 423 ne'ebé maioria feto mak sai vítima.

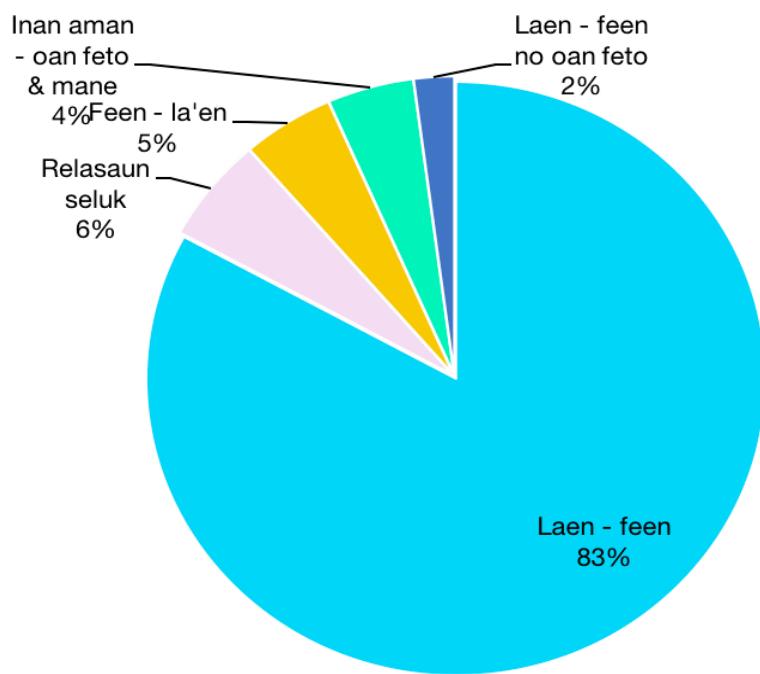
Tuir mai dadus husi krime violénsia doméstica ne'ebé JSMP monitoriza iha tinan 2021:

Seksu	Númeru
Feto	306
Feto & mane	4
Mane	24
Totál	334

Gráfiku 2: Kazu sira ho natureza violénsia doméstica bazeia ba vítima nia seksu



Rezultadu JSMP nia monitorizasaun hatudu katak kazu VD sira maioria envolve mane nu'udar arguidu kompara ho feto mak sai arguida. Gráfiku iha kraik hatudu katak maioria hosi kazu ho natureza violénsia doméstika sira ne'ebé JSMP monitoriza durante tinan 2021, porsentu 92 (92%) feto mak sai nu'udar vítima no porsentu 7 (7%) mak envolve mane hanesan vítima no porsentu 1 envolve feto no mane hanesan vítima. Alende ne'e, porsentu 83(83%) husi kazu sira envolve laen nu'udar arguidu hasoru sira nia-steen ka kazu 293. Ida-ne'e hatudu katak iha realidade feen mak maioria kontinua vítima no vulneravel iha sira nia moris no família. Hanesan gráfiku tuir mai :



JSMP kontinua observa katak iha akuzasaun no desizaun ba kazu violénsia doméstica balun, prokuradór no tribunal kontinua la prosesa tuir Kódigu Penál. Iha kazu barak prokuradór la hili artigu appropriadu tuir kazu nia gravidade, nune'e la fornese opsaun ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu.

Inkonsisténsia promove akuzasaun no aplikasaun pena iha kazu violénsia doméstica

Akuzasaun no desizaun ne'ebé kualidade mak akuzasaun ne'ebé konstitui elementu objetivu no subjetivu iha krime idak-idak nia tipu legal no iha konsiderasaun ba sirkunstansia hotu ne'ebé haleu krime ida nia tipu, hanesan mós desizaun ne'ebé kualidade mak dezisaun ne'ebé akumula elementu sujettivu, objetivu no sirkunstansia hotu-hotu ne'ebé haleu krime ida nia tipu legal.

Mezmu nune'e, JSMP iha nia deskobrimentu sira iha tribunál Distritál sira hare katak prokuradór no Jusi sira kontinua la uza artigu appropriadu ka artigu espesifiku hodi akuza no kondena arguidu sira iha aktu ofensa ba integridade fízika ho natureza violénsia doméstica tantu krime sira ne'e arguidu halo hasoru nia kónjuje ka ba nia oan sira mezmu iha Kódigu Penál regula ona artigu espesifiku.

Ezemplu krime ofensa ba integridade fizika simples hasoru menór ne'e iha ona artigu espesifiku ne'ebé preve iha artigu 155 KP no krime hasoru nia kónjuje (feen ka la'en) krime balun iha nia gravidade ne'ebé boot, fo ameasa ba lezada nia vida no uza objetu ne'ebé fó risku ba vítima nia vida, exemplu uza ai-pedasuk, katana ka tudik no akontesmentu balun arguidu buti lezada nia kakorok no riba ba iha rai, aktu sira ne'e tuir lolos fó fatin atu akuza ho artigu espesifiku hanesan artigu 154 KP no fo kondenasau tuir moldura penal iha krime ne'e maibé tanba prokuradór sira akuza deit ho artigu 145 KP ikus mai fó tatin ba tribunal aplika deit pena ne'ebé kmaan tuir artigu ne'ebé prokuradór sira akuza ona, mesmu iha lei prosesu penál fo dalan atu juis sira bele halo alterasaun ofisiozamante ka pedidu mai husi parte ruma (prokuradór ka defeza).

Alende kestaun sira iha leten, iha artigu 42 husi Kódigu Penál mós hatuur opsaun klaru kona-ba akuzasaun bainhira ofensa ida ka liu ida bele aplika ba aktu kriminál relevante. Regra sira ne'ebé sira tenke halo tuir mak; *aplika provizaun ne'ebé espesífič liu duké provizaun jerál; aplika provizaun prinsipál duké provizaun subsidiáriu no aplika norma ida-ne'ebé luan no kompleksu liu*. Tuir artigu 5 hosi Kódigu penál hatur prinsipiū ida katak lei tenke haree deit ba iha momentu ne'ebé asaun ka omisaun akontese lahare aksaun ka omisaun ne'e nia rezultadu típiku mosu.

Estudu kazu rua iha kraik ne'e kona-ba inkonsistensia akuzasaun prokuradór:

➤ *Krime maus-tratus ba kónjuje ho Nú. Prosesu : 0011/20. BCSIC*

Prokuradór akuza katak iha 31 Janeiru 2020 iha oras tuku 09:00 arguidu fila husi serbisu kalan ho kondisaun lanu ho nune'e mak lezada hasee, arguidu emidiata buti lezada nia kakorok dudu rabat ba didin loloon no basa dala rua iha lezada nia kanuruk.

Iha 01 Fevereiru 2020 madrugada arguidu basa dala rua iha lezada nia ulun, tebe dala rua iha lezada nia knosen sorin loos, tuku dala ida knosen sorin karuk no basa dala ida iha lezada nia hasan parte karuk.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 154 KP kona-ba maus-tratus ba kónjuje ho moldura penál tinan 2 to'o tinan 6, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(a) no 36 LKVD.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu hotu ne'ebé imputa ba nia no deklara tan katak arguidu fila husi serbisu iha oras tuku 19:00, tanba iha dalan kolega sira bolu arguidu hemu tua ne'e mak to'o uma tarde tanba lezada ko'alia bei-beik ne'e mak arguidu nerbozu halo agresaun, kalan ne'e lezada ba toba iha maun sira nian uma ne'e mak tuku 07:00 dadeer arguidu ba bolu mai fali mosu diskusaun ne'e mak arguidu nervozu halo tan agresaun. Arguidu mós deklara katak arrepende ninia hahalok foin primeiravés mai hatan iha tribunál no di'ak malu ona ho lezada akontese ikus arguidu la baku ona lezada to'o agora.

Iha parte seluk, lezada deklara katak momentu ne'e arguidu fila kalan ho kondisaun lanu ne'e mak lezada ko'alia derepende arguidu ka'er lezada nia kakorok rabat ba didin lolos no basa dala rua iha lezada nia hasan. Lezada nu'udar kuzineira iha ospítál Riamari Baukau madrugada atu ba serbisu arguidu halo tan agresaun hasoru lezada, basa dala rua iha lezada nia ulun, tebe dala rua rua iha lezada nia knosen sorin loos, tuku dala ida knosen sorin karuk no basa dala ida hasan parte karuk, di'ak malu ona to'o agora arguidu la baku ona lezada.

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak 31 Janeiru 2020 iha oras tuku 09:00 arguidu arguidu buti lezada nia kakorok dudu rabat ba didin loloon no basa dala rua iha lezada nia kanuruk. Iha 01 Fevereiru 2020 madrugada arguidu basa dala rua iha lezada nia ulun, tebe dala rua rua knosen sorin loos, tuku dala ida knosen sorin karuk no basa dala ida iha lezada nia hasan parte karuk. Bazeia ba faktu provadu sira ne'e hotu no tetu mós sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu foin primeiravés baku lezada, depoisde akontese sira di'ak malu ona, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan tolu.

➤ *Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika Nú. Prosesu : 0088/17 DIBCR*

Prokuradór akuza katak iha 24 Abril 2017, maizumenus iha oras tuku 22:00 kalan, arguidu foti kadeira masa viziñu nian baku rahun hotu, baku kona mós iha lezada nia liman karuk, matan parte karuk, kabun parte karuk hodi rezulta moras no kanek iha lezada nia isin lolon, iha akontesimentu ne'e lezada gravida hela fulan haat.

Antes agresaun ne'e, arguidu ho lezada diskute malu kona-ba arguidu hemu hela tua hamutuk ho nia kolega sira iha viziñu nia uma no lezada bolu arguidu atu troka ampolas eletrisidade kuartu nian ne'ebé keima tiha, maibé arguidu la importa hodi continua hemu tua ho nia kolega sira, nune'e mosu agresaun hirak ne'e.

Antes ne'e iha tinan 2013 no 2014, iha data no fulan ne'ebé la apuradu arguidu hemu tua lanu fila mai uma, tuku, tebe no basa lezada maibé lezada la halo keixa. Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu foti kadeira masa viziñu nian baku rahun hotu, no kona mós iha lezada nia liman karuk, matan parte karuk, kabun parte karuk hodi rezulta moras no kanek iha lezada nia isin lolon, iha akontesimentu ne'e lezada gravida hela fulan haat.

Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e no tetu mós ho sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa no di'ak malu ona ho lezada. o nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$ 100.00 ne'ebé arguiua sei selu US\$1.00 kada loron, durante loron 100. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante loron 66 prizaun bainhira arguida la kumpri pena multa refere.

Bazeia ba estudu kazu rua iha leten, krime ho nú. Prosesu 0011/20 BCSIC, iha akuzasaun prokuradór akuza ho krime maus tratus tanba iha repetisaun, akontese iha 31 Janeiru no iha 1 Fevereiru 2020, no ho aktu mak hanesan buti, dudu, tuku, tebe aktu ne'e rezulta lezada sofre moras no bubu iha nia isin lolon.

Entertantu ba kazu krime no Númeru prosesu 0088/17 DIBCR, prokuradór akuza katak arguido ho kondisaun lanu, baku rahun viziñu nia kadera, baku kona lezada nia liman, matan no kabun nune'e rezulta kanek iha lezada nia isin hanesan liman no matan no altura ne'ebá lezada ho kondisaun gravida. Antes ne'e mós iha tinan 2013 no 2014 arguidu halo ona agresaun hasoru lezada.

Tuir JSMP nia haree, kazu rua iha leten ne'e, arguidu sira nia aktu ne'e hanesan deit baku, tuku, buti no dudu, hotu-hotu mós iha repetisaun, no garvidade hanesan maibé akuzasuan diferente, kazu ida hon ú. Prosesu 0011/20 BCSIC ne'e prokuradór akuza deit ho krime ofensa ba integridade fizika simples iha artigu 145 KP konjuga ho LKVD no ida seluk akuza ho krime maus tratus ba konjuje iha artigu 154 KP konjuga ho LKVD. Ho situasaun ne'e JSMP nota katak tanba seidauk iha matadalan ba akuzasau nune'e prokuradór idak-idak halo akuzasau tuir nia kapasidade interpretasaun ba artigu sira iha Kódigu Penál.

Rekomendasaun sira:

- JSMP husu ba Ministériu Justisa atu kria matadalan legal ba akuzasau nune'e bainhira prokuradór sira halo akuzasau iha uniforme bainhira kazu sira ne'e mai ho aktu no gravidade ne'ebé hanesan
- JSMP rekomenda ba prokuradór sira atu akuza autór krime iha natureza violénsia doméstika ho artigu ne'ebé apropiadu no espesifiku nune'e fó fatin ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu no justu.
- JSMP husu ba tribunál atu uza nia kompetensia sira ne'ebé lei fó atu halo alterasaun nesesariu ba krime sira iha natureza violénsia doméstika ho artigu apropiadu bainhira akuzasau prokuradór sira la apropiadu no espesifiku.

Pena sira iha kazu violénsia doméstika

Pena mak meu/sansaun ida ne'ebé fó ba autór kirme/kondenadu nu'udar meu edukasaun ida atu individu refere bele muda nia hahalok iha nia sosiadade nune'e futuru la bele akontese-tan. Liu husi kondenasaun ba pena individu ka grupo ne'ebé halo krime bele iha arependimentu ba nia hahalok no kontribui paz no dame iha nia família no sosiadade.

Tuir rezultadu monitorizasaun JSMP nian iha tribunál sira, durante tinan 2021, tribunál sira barak liu aplika pena suspensaun ba prizaun nia ezekusaun, pena multa, pena admoestasaun, suspensaun ho dever, pena prizaun, suspensaun ba pena prizaun no omologa no kazu balun hetan absolvisaun.

JSMP observa katak aplikasaun pena ba krime iha natureza violénsia doméstika durante tinan 2021, ne'e barak liu laiha efeitu disuasivu liuliu ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika, krime maus tratus ba kónjuje ka maus tratus ba menór tanba aplikasaun pena sira la apropiadu (la tuir gravidade husi krime idak-idak).

Tuir mai estatística desizaun kazu sira husi tribunal ne'ebé JSMP monitoriza:

Tabela 9: Desizaun kazu sira ho natureza violénsia doméstika ne'ebé JSMP monitoriza iha tinan 2021

Tipu desizaun	Númeru desizaun
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun	195
Pena multa	89
Pena admoestasaun	17
Pena prizaun	10
La hatene tuir nia desizaun	10
Absolve	4

Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun no omologa	4
Pena multa no omologa	1
Pena multa no absolve	1
Pena prizaun no suspensaun ba prizaun nia ezekusaun	1
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun no absolve	1
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun, pena multa no absolve	1
Totál	334

Númeru desizaun ba kazu violénsia doméstika



Tribunál aplika suspensaun ba pena prizaun barak liu iha krime sira ho natureza violénsia doméstika.

Pena prizaun mak pena prinsipál ne'ebé todan liu pena prisipal sira seluk iha Kódigu Penál tanba nia ezekusaun kondenadu tenke ba kumpre iha fatin estabelesimentu prezionál (Prizaun), maibé pena prizaun ne'e tuir Kódigu Penál bele suspende nia ezekusaun kuandu pena aplikada la liuhusi tinan 3 prizaun.

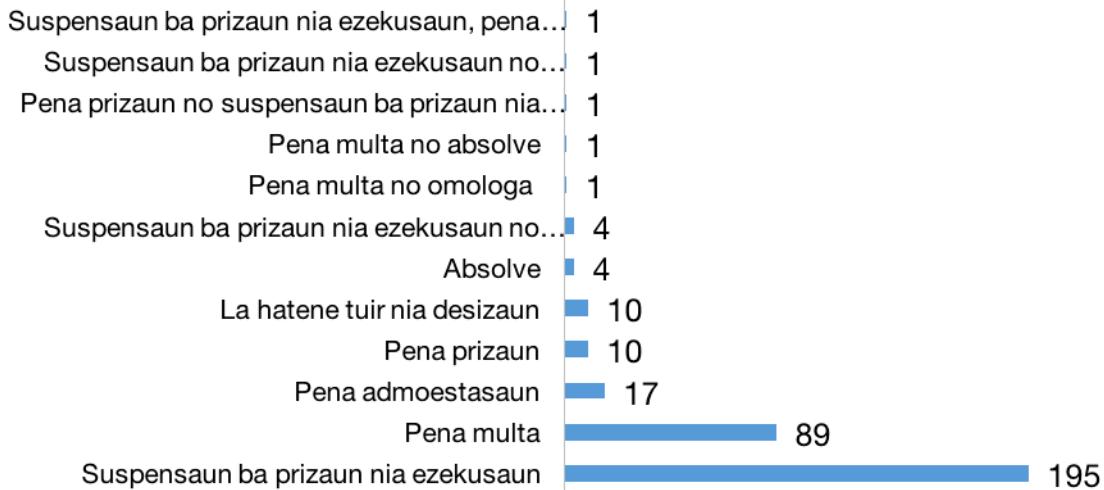
Suspensaun signifika pena prizaun aplikada suspende (la ba kumpre iha prizaun) maibé fó periódum ruma hahu husi tinan 1 too tinan 5 hanesan preve iha artigu 68 KP, depende tribunál fó prazu tinan hira, husi periódum tinan 1 too tinan 5 atu kondenadu la bele halo tan krime seluk iha periódum suspensaun refere, se pratika fali krime seluk iha periódum suspensaun refere, tribunál bele revoga tiha periódum suspensaun ne'e, atu kondenadu ba kumpri kedes iha prizaun no bele mós prolonga nia periódum suspensaun tuir Kódigu Penál, mezmu nune'e suspensaun ba pena prizaun nia aplikasaun sira kondenadu no sosiadade la sente hanesan pena tanba durante ne'e laiha mekanizmu atu kontrola nia ezekusaun no laiha sensebilizasaun ba nia ezekuasaun entaun kondenadu no sosiadade la sente nia todan no laiha efeitu ba iha kondenadu no sosiadade atu halo prevensaun no iha kazu barak mak arguidu sira kontinua halo krime iha periódum suspensaun nia laran.

Iha perante situasaun ne'e, iha tinan 2021 tuir rezultadu monitorizasaun JSMP nian, maioria desizaun ba kazu violénsia doméstika tribunál aplika barak liu ho suspensaun ba pena prizaun.

Tabela 10: Tribunál aplika suspensaun ba pena prizaun barak liu ba kazu ho natureza violénsia doméstika ne'ebé JSMP monitoriza iha tinan 2021

Tipu desizaun	Númeru desizaun
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun	195
Pena multa	89
Pena admoestasaun	17
Pena prizaun	10
La hatene tuir nia desizaun	10
Absolve	4
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun no omologa	4
Pena multa no omologa	1
Pena multa no absolve	1
Pena prizaun no suspensaun ba prizaun nia ezekusaun	1
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun no absolve	1
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun, pena multa no absolve	1
Totál	334

Númeru desizaun ba kazu violénsia doméstika



Rekomendasaun sira:

- Husu parte kompetente sira hanesan Tribunál, Minisériu Jusitisa, Ministériu Estatal no PNTL atu halo koordenasaun hodi krima mekanismu ida hodi kontrola kondenadu sira durante periodu suspensaun
- Husu ba parte relevante sira atu halo sosializasaun pena sira iha Kódigu penal nune'e ita nia komunidade bele iha kompresaun ba pena sira no bele kumpre hodiak nia aplikasaun sira.

- Husu ba tribunal atu aplika pena ne'ebé todan liu ba kazu sira ho natureza violénsia doméstica nune'e bele kontribui ba prevensaun iha futuru.

Tribunál la efetivu aplika regra ba konduta no dever seluk iha suspensaun

Iha tinan sira antes tribunál ninia desizaun ho ezekusaun suspensaun sempre aplika ho regra ba konduta, maibé iha tinan 2021 JSMP observa katak desizaun sira ho de'it pena suspensaun ida ne'e la sai hanesan efeitu ida (*efek jera*) ba arguidu sira atu larepete tan sira ninia hahalok ne'e iha futuru, tanba arguidu sira hanoin katak sira libre husi krime ne'ebé sira komete, mezmu ita hatene katak suspensaun ne'e hanesan pena ida mós maibé tanba arguidu sira la hatene no laiha mekanizmu ida atu bele kontrola.

(Lola no Adolfo)

2.1.2. KAZU VIOLASAUN SEKSUÁL

Estudu sira hatudu katak feto no labarik feto sira iha Timor-Leste barak mak hasoru violénsia bazeia ba jéneru, inklui violasaun seksuál, iha sira nia moris lor-loron. Violasaun seksuál nu'udar problema boot tebes ba feto no labarik-feto sira tanba maioria sira mak nu'udar vítima. Violasaun seksuál nu'udar krime ida-ne'ebé kompleksu iha kontestu oinsa atu hetan prova autentiku sira tuir rekizitus lei nian tanba dalaruma arguidu sira uja forma violénsia, ameasa no meius seluk atu atinzi sira nia objetivu. Alende ne'e violasaun seksuál mós sei fó impaktu psikolójiku sériu ba vítima no iha possibilidade katak vítima sira sei moris ho trauma durante sira-nia vida tomak. Liuli iha kazu sira balun ne'ebé hasoru vítima ne'ebé nu'udar ema ho defisiénsia, sei implika responsabilidade no efeitu multiplika ba vítima sira.

Iha JSMP nia monitorizasaun hatudu katak tribunál sira kontinua lori autór ne'ebé provadu komete krime ho natureza violénsia seksuál ba iha prizaun, maibé JSMP mós observa katak iha kazu balun mak tribuná aplika pena kmaan.

Tabela 11: Kazu sira violasaun seksuál ne'ebé JSMP monitoriza iha tinan 2021

Tipu Kazu	Artigu sira	Númeru kazu
Abuzu seksuál ba menór	Artigu 177(1) KP	18
Abuzu seksuál ba menór - VD	Artigu 177(1) KP	1
Abuzu seksuál ba menór - Insestu VD	Artigu 177(1) Artigu 2,3, no 35 letra (b) LKVD	1
Koasaun seksuál	Artigu 171 KP	13
Violasaun seksuál	Artigu 172 KP	10
Violasaun seksuál - Insestu VD	Artigu 172 KP & Artigu 2,3, no 35 letra (b) LKVD	1
Aktu seksuál ho adolexente	Artigu 178 KP	3
Abuzu seksuál ba menór ho agravasaun – VD	Artigu 177(1), 182 KP & Artigu 2,3, no 35 letra (b) LKVD	1
Abuzu seksuál ba menór ho agravasaun	Artigu 177(1),182 KP	1
Violasaun seksuál ho agravasaun – Insestu	Artigu 172,173 KP	1
Violasaun seksuál ho agravasaun	Artigu 172,173 KP	1
Abuzu seksuál ba ema ne'ebé labele reziste - Insestu VD	Artigu 179 KP Artigu 2,3, no 35 letra (b) LKVD	1

Abuzu seksuál ba ema ne'ebé labele reziste	Artigu 179 KP	1
Abuzu seksuál ba menór no pornografia infantil	Artigu 177(1), 176 KP	1
Abuzu seksuál ba menór, tentativa abuzu seksuál ba menór no koasaun seksuál - VD	Artigu 177(1), 23,177,171 KP Artigu 2, 3, no 35 letra (b) LKVD	1
Explorasaun seksuál ba ema seluk	Artigu 174 KP	1
Ezibisionizmu seksuál	Artigu 181 KP	1
Fraude seksuál	Artigu 180 KP	1
Koasaun seksuál no ezibisionizmu seksuál	Artigu 171,181 KP	1
Koasaun seksuál, Tentativa, tentativa nia punibilidade violasaun seksuál no roubo	Artigu 171, 23, 24, 172, 253 KP	1
Violasaun seksuál - VD	Artigu 285 KUHP Artigu 2, 3, no 35 letra (b) LKVD	1
Totál		61

JSMP husu ba tribunál tenke avalia kazu ida-idak tuir ninia komplexidade no konsekuensia ka efeitu ne'ebé vítima sira sofre tanba arguidu ninia hahalok. Aplikasaun indemnizasaun sivil aleinde pena prinsipál ba arguidu sira nu'udar edukasaun ida ba arguidu no sosiedade sira atu hadok-an husi krime hanesan iha futuru.

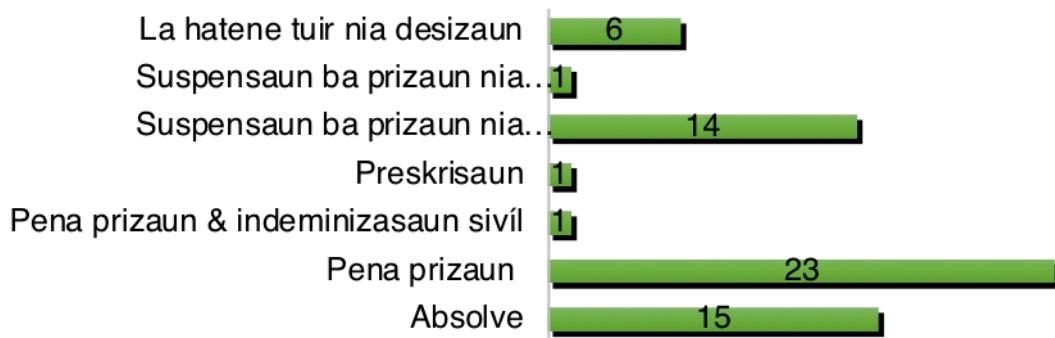
Tendénsia sentensa iha kazu envolve violénsia seksuál

Iha tinan 2021, tribunál sira kontinua aplika pena prizaun barak liu iha kazu violénsia seksuál hamutuk kazu 23 (38 %) husi totál kazu VS hamutuk 61. Entretantu, kazu ne'ebé tribunál absolve hamutuk kazu 15 (24%), suspensaun ba prizaun nia ezekusaun hamutuk kazu 14 (23%), suspensaun ba prizaun nia ezekusaun no indemnizasaun sivil kazu 1(2%). Husi kazu sira ne'e, kazu ne'ebé ninia desizaun la hatene tuir hamutuk 6 (10%).

Tabela 13: Tipu desizaun kompletu ba kategoria sentensa hirak-ne'e:

Tipu pena	Númeru pena	%
Absolve	15	24%
Pena prizaun	23	38%
Pena prizaun & indemnizasaun sivil	1	1%
Preskrisaun	1	2%
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun	14	23%
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun & indemnizasaun sivil	1	2%
La hatene tuir nia desizaun	6	10%
Totál	61	100%

Grafiku 3: Tipu desizaun kompletu ba kategoria sentensa hirak-ne'e:



Kazu violasaun seksuál ne'ebé hetan preskrisaun

Husi tablete iha leten hatudu katak, husi pena ne'ebé mak tribunál hatun ba arguidu sira iha kazu ida mak tribunál deside extinge prosedimentu kriminál ba kazu violasaun seksuál ne'ebé provadu envolve arguidu OS hasoru nia oan feto (entiada). Kazu ne'e tribunál arkiva tanba depoisde produsaun ba prova no alegasaun finál, tribunál haree hatak kazu ne'e liu ona prazu ba preskrisaun. Kazu ne'e akontese iha fulan Novembru 2001 no rezista iha Ministériu Públiku (MP) iha tinan 2010 maibé prokuradór titulár ba kazu ne'e konklui no haruka akuzasaun ba tribunál iha tinan 2019.

JSMP konsidera situasaun ne'e grave teb-tebes no prejudika vítima tanba vítima tenke lakon nia direitu ba justisa. Bainhira sistema legál falla atu atua ho dilijsénsia hodi fó justisa ba vítima, ida-ne'e impede vítima sira atu buka reparasaun através husi sistema justisa formal.¹⁴

Ba kazu ne'e Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 172 Kódigu Penál kona-ba krime violasaun seksuál ho moldura penal tinan 5 to'o tinan 15 no artigu 173 letra (a) kona-ba agravasaun konjuga ho artigu 2, 3, 35 no 36 husi Lei Kontra Violénsia Doméstica (LKVD).

Tribunál depoisde produsaun ba prova no alegasaun finál deside halo alterasaun ba kualifikasaun jurídika husi artigu 172, 173 letra (a) Kódigu Penál Timor Leste nian ba fali artigu 285 Kódigu Penál Indonézia nian tanba kazu ne'e akontese iha tinan 2001 no iha momentu ne'ebá sei uza hela Kódigu Penál Indonézia nian.

Bazeia ba artigu 78 nú. 3 husi Kódigu Penál Indonézia nian define katak prosedimentu kriminál ba krime punivel ho pena prizaun aas liu tinan 3, sei extinge kuandu liu tiha tinan sanulu resin rua (12).

Relasiona ho alterasaun ne'e, JSMP observa katak kazu ne'e vítima rezista iha MP iha tinan 2010 bazeia ba nia Nú. Prosesu 2588/10.PDDIL no akuzasaun ba kazu ne'e tama ba iha Tribunál Distritál

¹⁴ <https://jsmp.tl/wp-content/uploads/Prosedimentu-kriminal-extinge-ba-krime-violasaun-seksual-tanba-preskrisaun-Fevereiru-2021.pdf>

Dili (TDD) iha tinan 2019, signifika kazu ne'e atrazu iha MP durante tinan sia (9). Tribunál nia intervensaun ba prosesu julgamentu primeiru iha 11 Janeiru 2021 no konklui iha 26 Janeiru 2021. JSMP nia hanoin, fora husi prokuradór karik hasoru difikuldade balun maibé se iha momentu kazu tama iha MP iha tinan 2010 no prokuradór halo lalais akuzasaun maka sei la akontese preskrisaun tanba foin tama ba tinan sia (9) ka seidauk liu tinan 12 no sei iha tempu mós ba tribunál hodi konklui kazu ne'e antes preskrisaun iha tinan 2013.

Entretantu kona-ba tempu entre akontesimentu no keixa iha MP, kuaze tinan 9, tuir JSMP ida ne'e akontese tanba dalaruma v tima iha situasaun ne'ebé hanesan ho v tima sira seluk hetan presaun husi fam lia atu rezolve problema ne'e liuhusi sistema justisa informal, preokupa ho estigmatizaun ka falta komprensaun kona-ba sistema justisa formal no nafatin iha persepsaun katak violénsia ne'ebé akontese iha uma laran ne'e nu'udar kestaun uma laran nune'e taka dalan ba v tima feto no labarik feto sira ka ema seluk la keixa ka halo den nsia ba kazu violénsia seksuál.

3. LABARIK SIRA IHA SISTEMA JUSTISA

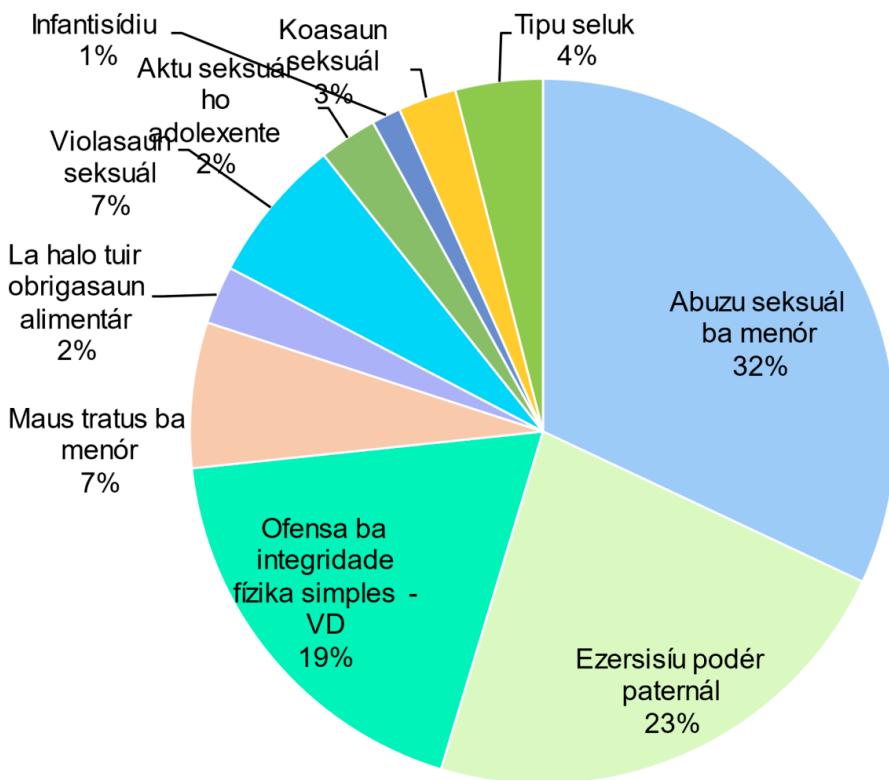
3.1. Labarik sira ne'ebé sai vítima iha krime abuzu seksuál ba menór

Iha periódu tinan 2021, JSMP kontinua monitoriza kazu ne'ebé envolve labarik feto iha krime abuzu seksuál ba menór hamutuk 24 (32%) husi krime sira seluk, husi kazu krime sira ne'e hotu-hotu ne'ebé JSMP monitoriza kontinua reprezenta tipu sira ezersísiu podér paternál hamutuk 17 (23%), ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika hamutuk 14 (19%), Maus-tratus ba menór 5 (7%), Violasaun seksuál tipu seluk 3(4%).

Haree ba número iha leten, kazu abuzu seksuál ba menór as teb-tebes tanba krimé hanesan ne'e prejudika no afeita teb-tebes dezenvolvimentu fiziku no psikolójiku lezada nian. Tanba ita hotu hatene krimé abuzu seksuál ba menór hanesan krime ne'ebé seriú persiza tebes entidade hotu bele tau perióridade hodi halo prevensaun.

Tabela 14: Kazu sira ne'ebé envolve labarik sira sai vítima ne'ebé JSMP monitoriza iha tinan 2021

Tipu kazu	Númeru kazu
Abuzu seksuál ba menór	24
Ezersisíu podér paternal	17
Ofensa ba integridade fizika simples - VD	14
Maus tratus ba menór	5
La halo tuir obrigasaun alimentár	2
Violasaun seksuál	5
Aktu seksuál ho adolexente	2
Infantisídu	1
Koasaun seksuál	2
Tipu seluk	3
Totál	75



Husi dadus hirak ne'e hatudu katak krime ne'ebé envolve labarik feto sira kontinua as, tanba labarik feto sira maka ema ne'ebé vulneravel tebtebes iha sira nia moris, tanba krimé sira hanesan ne'e prejudika tebtebes sira nia pisikolojia, tanba krime sira ne'e akontese iha espasu no ámbitu relasaun família ne'ebé tuir loloos sai nu'udar fatin seguru ba labarik sira. Dadus hirak ne'e reprezenta deit número ki'ik ne'ebé JSMP observa. JSMP fiar katak sei iha kazu barak liu mak akontese maibé la konsege relata tanba sirkunstánsia oioin.

Estudu kazu I: Abuzu seksuál ba Menór

Prokurádor akuza katak iha 23 Dezembru 2020, arguidu ho lezada komesa iha relasaun namoru no iha 26 Dezembru 2020, iha oras tuku 01: 00 madrugada, arguidu ho lezada ba tu'ur hamutuk iha kampu football besik lezada nia uma, lezada nia avo bolu lezada atu ba toba nune'e lezada informa ba arguidu katak hein lezada iha dapur kotuk, lezada tama tiha ba uma laran no sai filafali hasoru arguidu no sira konsege halo relasaun seksuál, derepente lezada nia avo leno lampra kona arguidu ho lezada nune'e arguidu dada sae kalsa no halai tiha.

Prokuradoraku arguidu kontra artigu 177 (1) KP kona-ba abuzu seksuál ba menór ho moldura penál tinan 5 to'o tinan 15 prizaun.

Iha produsaun ba prova arguidu konfesa nia halo duni relasaun seksuál tanba sira iha relasaun namoru, tuir mai iha 30 Maiu 2021, família sira tuur hamutuk hodi rezolve problema ne'e ho solusaun arguidu fó sala

ona ba lezada no sira na'in rua forma ona família hanesan feen no la'en no agora dadaun hela hamutuk iha uma ida.

Iha lezada ninia deklarasaun lezada mós deklara katak iha relasaun namoru ho arguidu momentu ne'e lezada eskola ensinu baziku terseiru siklu setemu ano, lezada seidauk iha vontade maibé sira iha relasaun namoru no agora sira hola malu ona no moris hamutuk iha uma ida nu'udar feen ho la'en.

Testemuña RA nu'udar lezada nia avo mane depoimentu katak kalan ne'e testemuña mak bolu lezada tama ba uma laran, depois testemuña sai ba liur atu ba haris fatin mak haree hetan sira halo relasaun seksuál arguidu mak iha leten lezada mak iha okos no haree ba arguidu dada kalsa halai, lezada ho arguidu hola malu agora moris hamutuk ona nu'udar feen ho laen.

Alegasaun finál prokuradora mantéin akuzasaun no haree lezada nian sertidaun junta iha prosesu katak arguidu halo relasaun seksuál ho lezada ne'ebé ho idade sei menór no lezada rasik deklara seidauk iha vontade atu halo relasaun seksuál no testemuña rasik mós haree sira halo relasaun seksual, ho nune'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ba pena prizaun tinan sanulu iha kadeia. Entretantu defeza husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé kmaan ba

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu halo relasaun seksuál ho lezada ne'ebé ho idade sei menór, antes ne'e sira iha relasaun namoru no depoisde akontese sira hola malu ona nu'udar feen ho la'en.

Bazeia ba faktu sira ne'e hotu no tetu mós ba sirkunstânsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa ba faktu, arguidu arrepende nia hahalok, no foin primeiravés mai hatan iha tribunál ho razaun hirak ne'e tribunál tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan haat kadeia.

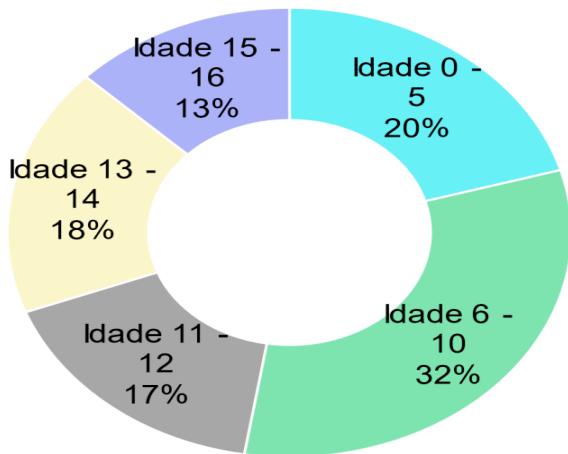
Iha kazu ne'e JSMP nota katak, krime ne'e família sira rezolve ona tuir kultura timor nian, arguidu fo sala ona ba lezada, mezmu lezada ho arguidu iha relasaun namoru maibé la signifik depois sira halo relasaun seksuál no to ikus família sira desidi lezada ho arguidu hola malu, iha deklarasaun lezada ne'ebé hatete nia la iha vontede atu forma família. Tanba ho idade vítima nian ne'ebe sei 13, seidauk bele foti desizaun ka desidi rasaik atu hola malu. Tuir lei sivil labarik ida atu hola malu kuandu nia idade sei iha idade 16 tenke hetan autórizasaun husi inan aman. Iha kazu ne'e tribunál kondena arguidu ho deit tinan 4, ho razaun tanba arguidu ho lezada hola malu ona. Tuir lolos tribunál tenke kondena arguidu ho pena ida ne'ebé todan, tanba mezmu sira iha relasaun namoru, maibé vítima foin idade 13, konsidera sei menór loos atu foti desizaun. Tanba ne'e atu halo prevensaun jeral ba komunidade sira labele repete hahalok hanesan.

3.2. Kazu envolve labarik foto nu'udar vítima ne'ebé JSMP monitoriza

Tuir JSMP ninia observasaun iha tinan 2021, kazu involve vitima foto hamutuk 57 ne'ebé JSMP monitoriza. Ida ne'e hatudu katak, labarik foto sempre hetan violénsia husi sira nia ema iha uma laran, viziñu, tanba labarik foto maka ema ne'ebe vulnerebel tebtebes, ne'ebé persiza entidade hotu-hotu atu tau matan.

Seksu	Númeru
Feto	57
Mane	13
Feto & Mane	5
Total	75

Gráfiku 6: Kazu sira ne'ebé envolve labarik sira sai vítima ba krime abuzu seksuál ba menór, VS krime sira seluk (husi tinan 0 – 16) ne'ebé JSMP monitoriza iha tinan 2021,

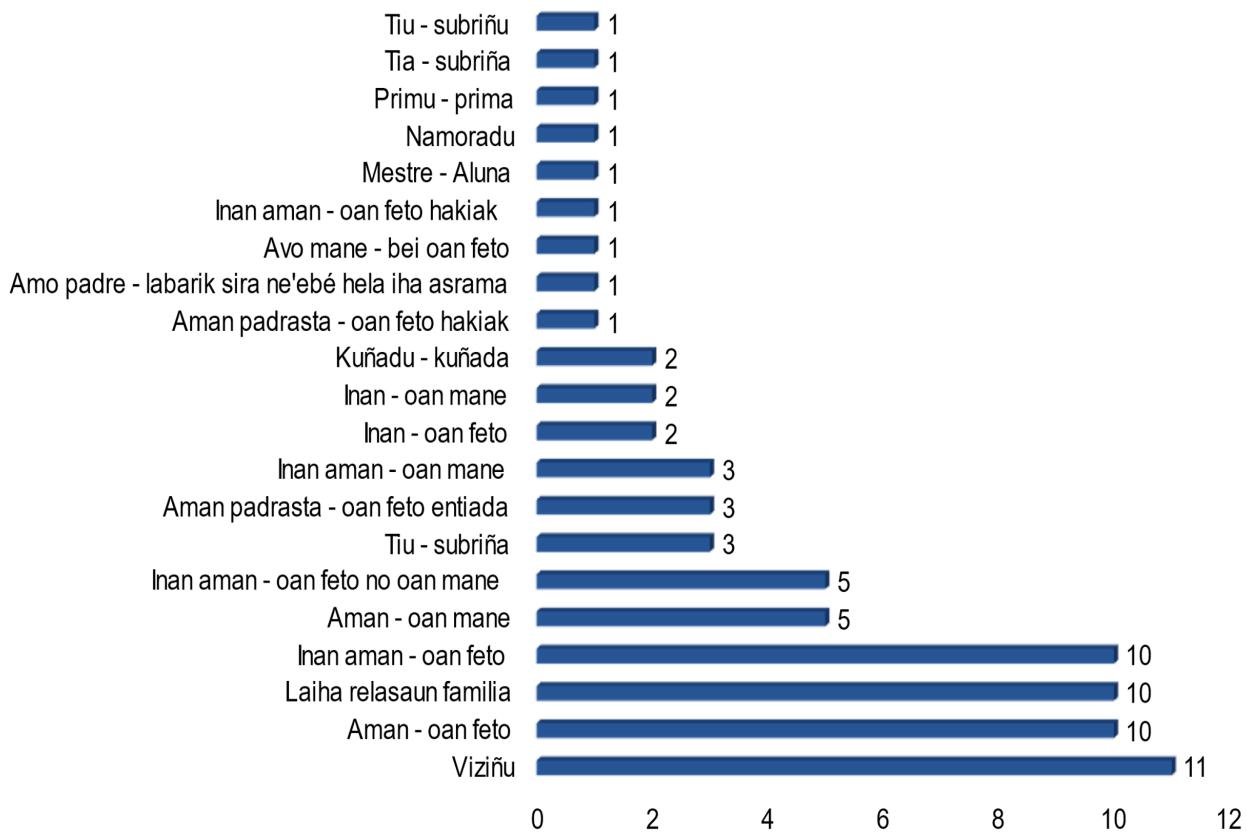


3.3. Krime ne'ebé akontese iha uma laran

Hanesan hatudu iha tabela no gráfiku tuir mai, vitima labarik sira dalabarak iha relasaun ho arguidu sira ka iha tipu relasaun sira seluk hanesan vizinu ka nu'udar mestre/profesores.

Relasaun etnre arguidu ho vítima	Númeru relasaun
Viziñu	11
Aman - oan feto	10
Laiha relasaun familia	10
Inan aman - oan feto	10
Aman - oan mane	5
Inan aman - oan feto no oan mane	5
Tiu – subriña	3
Aman padrasta - oan feto entiada	3
Inan aman - oan mane	3
Inan - oan feto	2
Inan - oan mane	2
Kuñadu – kuñada	2
Aman padrasta - oan feto hakiak	1

Amo padre - labarik sira ne'ebé hela iha asrama	1
Avo mane - bei oan feto	1
Inan aman - oan feto hakiak	1
Mestre – Aluna	1
Namoradu	1
Primu – prima	1
Tia – subriña	1
Tiu – subriñu	1
Totál	75



3.4. Kazu sira ne'ebé envolve labarik haree liu ba iha artigu 155 KP

Iha tinan 2021, JSMP kontinua monitoriza kazu krime envolve vítima labarik ne'ebé prokuradór no juis sira la utiliza artigu espesífiku. Iha JSMP nia deskobrimentu sira nota katak prokuradór sira dalabarak la uza artigu apropiadu ka artigu espesífiku hodi akuza arguidu sira iha aktu ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstica tantu krime sira ne'e arguidu halo hasoru nia menór sira mezmu iha Kódigu Penál regula ona artigu espesífiku, hodi bele akuza arguidu sira. Bainhira komete krime iha situasaun hanesan mensiona iha leten.

Krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru menór ne'e iha ona artigu espesífiku ne'ebé preve iha artigu 155 KP krime balun ho gravidade ne'ebé boot, fó ameasa ba vitima sira nia vida no objetu ne'ebé autór sira uza hodi práтика krime ne'e iha risku no potensial ba vitima sira nia vida tanba dala barak autór

sira uza ai-pedasuk, katana ka tudik iha situasaun balu mós autór sira buti iha kakorok no riba ba iha rai ne'eb'e bela halo perigu ba vitima sira nia isin lolon.

Tuir loos hare ba gravidade krimé sira hanesan ne'e, ne'ebé envolve labarik sai vitima Ministeriu Públiku uza ona artigu espesifiku artigu 155 KP maibé prokuradór sira akuza deit ho artigu 145 KP.

Estudu kazu I: ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ho Nú. Prosesu 0144/21

Iha 01 Dezembru 2020 iha oras tuku 15:00 loraik, lezadu nia idade 13 ho nia maun haree hela facebook arguidu la'o husi kotuk basa dala rua iha lezadu ne'ebe nia hasan rezulta lezadu monu ulun baku ba ba fatuk hetan kanek no ran. Motive tanba lezada ba hein bibi asu tata mate tiha bibi.

Arguidu konfesa katak nia halo duni asaun ne'e tanba arguidu moras loron rua la ba haree bibi ne'e mak haruka lezadu ba hree netik mak asu tata mate tiha bibi rua, Alende ne'e, lezadu mós hateten momentu ne'eba nia ba hein bibi maibé la hatene bibi lakon ka asu tata bibi, kuandu arguidu baku nia mak foin nia hatene bibi mate. Asaun ne'ebe arguidu halo ne'e halo lezadu tenke baisa durante loron lima iha Sentru saude ne'ebe besik lezadu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penal tinan 3 ka multa konjuga mós ho artigu 2, 3(a), 35 no 36 LKVD.

Prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 1 suspende ba tinan 1. Ho razaun arguidu konfesa faktus sira ne'ebe imputa ba nian arguidu iha oan nain sanulu atu garantia membru familia nia moris iha futuru.

Depoide avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu la'o husi kotuk basa dala rua iha lezadu nia hasan rezulta lezadu monu ulun baku ba ba fatuk hetan kanek no ran. Bazeia ba faktu sira ne'e hotu no tetu mós ba sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa ba faktu, arguidu primeiravés baku lezada, arguidu arrepende ba nia hahalok, no foin primeiravés mai hatan iha tribunál no promete sei la halo tan iha futuru, nune'e tribunál konkui prosesu ne'e hodi kondena arguidu ho pena prizaun fulan rua suspende ba tinan 1.

Estudu kazu 2: Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika

Iha 26 Janeiru 2021, Tribunál Distrital Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu JXS hasoru lezada LGS nu'udar nia oan feto,

Iha 27 Juñu 2020, iha oras tuku 01:00 madrugada, arguidu basa dala tolu iha lezada nia hasan parte loos, rasta lezada husi uma laran sai bá liur no husik lezada toba de'it iha liur to'o dadeer. Antes agresaun ne'e, lezada telefone hela ba nia aman ki'ik no arguidu hadau tiha telefone ne'e husi lezada nune'e arguidu ho lezada diskute malu no arguidu halo agresaun refere hasoru lezada.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penal to'o tinan 3 prizaun ka multa, konjuga ho artigu 2(a), 3(c), 35(b) no 36 LKVD.

Produsaun ba prova sira Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa integralmente ba faktu sira iha akuzasaun katak basa duni lezada nia hasan parte loos dala tolu no rasta hosi kuartu laran bá iha sala vizita nian no iha kalan ne'e lezada toba duni iha sala vizita maibé la'os iha uma liur.

Arguidu deklara katak nia si'ak no basa lezada tanba arguidu haruka lezada bá sosa modo maibé lezada lakohi. Arguidu mós deklara katak arrepende ninia hahalok no di'ak malu ona ho lezada. Alende ne'e, lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no konfirma mós ho deklarasaun arguidu nian katak iha kalan ne'e lezada toba de'it iha sala vizita nian maibé sira di'ak malu ona no arguidu dala rumá bá vizita lezada iha Hera tanba lezada hela ho nia tiun sira iha Hera. Alegsaun finál Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru lezada ne'ebé tuir loloos arguidu tenke fó protesaun.

Alende ne'e, lezada mós sei ki'ik ka idade menoridade. Tanba ne'e, konsidera arguidu nia aktu ne'e grave no husu atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan haat. Entretantu defeza husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé kmaan tanba arguidu konfesa ba faktu sira, di'ak malu ona ho lezada no foin primeravés komete krime.

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu basa dala tolu iha lezada nia hasan parte loos, rasta lezada sai bá liur no husik hela lezada toba de'it iha sala vizita.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'e hotu no tetu mós sirkunstánsia hotu-hotu ne'ebé asosiadu ho krime ne'e, tribunál konkui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa USD\$45.00, ne'ebé arguidu sei selu US\$1.00 kada loron durante loron 45. Bainhira arguidu la selu pena multa ne'e, arguidu sei kumpri iha prizaun durante loron 30 nu'udar pena alternativa.

Iha kazu ne'e JSMP iha preokupasaun kona-ba ninia desizaun ne'ebé menus liu, pena prizaun fulan rua suspende ba tinan ida dezisaun ne'e menus liu, haree ba gravidade krime nebe akontese ne'e, halo lezadu tenke baixa iha ospítal durante loron lima nia laran.

Iha alegasaun prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu pena prizaun fulan ida supende ba tinan ida. Tanba prokuradór sira fó prioridade liu ba arguidu sira nia sirkunstánsia atenuante jeral sira, maibé la haree liu ba sirkunstásia agravante sira, la sensivel ba lezada sira nia sofrementu no oinsa kontribui atu halo prevensaun, nune'e iha futuru kondenadu la repete tan krime hanesan.

Tuir JSMP nia analiza, artigu 155 KP la persiza iha repetisaun ka haree ba gravidade hosi krime ne'e maibé kuandu inan-aman, hamosu ofensa ba menór nia isin ka saúde ne'e priense ona elementu krime maus tratus ba menór.

Iha estudu kazu konkretu, estudu kazu primeiru arguidu mak lezadu nia aman, entretantu ba kazu segundu arguidu mak lezada nia la'en no lezada. JSMP la duvida katak arguidu sira nia aktu ne'e priense elementu krime maus-tratus ba menór iha artigu 155 KP no maus-tratus ba kónjuje iha artigu 154 KP.

JSMP observa katak Ministériu Públiku no tribunál falla atu interpreta provizaun sira ho appropriadu no konsistente, tanba kontinua fó espasu ba inan- aman no sosiedade atu kontinua práтика aktu violénsia

hasoru labarik sira tanba akuzasaun no desizaun ne'ebé la adekuadu atu eduka ema hotu evita aktu violénsia hasoru labarik sira iha sosiedade.

JSMP mós observa katak dalabarak desizaun tribunál nian ba kazu envolve labarik, tribunál rasik la introdús konvensaun direitu labarik nian no konvensaun kona-ba halakon diskriminasau kontra feto hodi hafórsa no hametin sira nia desizaun, mezmu Estadu Timor-Leste ratifica ona konvensaun sira ne'e no sai hanesan obrigasaun estadu nian atu asegura esfórsu hotu-hotu ne'ebé posivel hodi proteze diretu labarik sira nian.

JSMP mós hanoin katak krime ofensa ba integridade fizika simples iha artigu 145 KP ne'e nia aplikasaun jerál liu tanba artigu ne'e la koalia espesifikamente ba aktu sira ne'ebé hamosu ofensa ba labarik sira nia integridade fizika ka saúde, tanba ne'e JSMP hanoin katak krime ofensa ba integridade fizika ka saude hasoru menór ida, artigu apropiadu mak krime maus tratus ba menór iha artgiu 155 KP tanba artigu ne'e mak espesíku liu.

JSMP mós hanoin katak tribunál nu'udar orgaun ne'ebé importante no determinante iha aspeitu aplikasaun prosesu penál ninian liliu iha avalia faktus no tetu sirkunstânsia sira atu asegura aplikasaun pena ne'ebé apropiadu no justu ba kondenadu, tuir loloos tribunál tenke ativu buka opsaun hotu-hotu ne'ebé posivel atu fó kondenasaun ida justu no adekuadu maibé iha kazu balun tribunál rasik la ativu atu haree situasaun ne'ebé nesesariu. Iha kazu balun aktu arguidu nian priense elementu krime seluk nian maibé tribunál rasik mós la halo alterasaun mesmu haree katak faktu ne'ebé tama iha akuzasaun tenke iha kualifikasiadaun.

Entertantu ba aplikasaun artigu 155 KP la heree ba nia gavidade ka sirkunstânsia maibé haree ba sujeitu krime ne'e rasik "katak kuandu lezadu menór tenke aplika artigu 155 KP.

Rekomendasaun:

JSMP rekomenda ba Ministériu Públiku no tribunál atu tenke konsidera artigu 155 KP atu akuza ka konsidera iha sira nia desizaun tanba artigu ne'e mak própiu no espesíku ba aktu violénsia fizika sira hasoru labarik.

4. ALTERASAUN BA KÓDIGU PENÁL – ARTIGU KETAK BA KRIME INSESTU

Incestu nu'udar aktu seksuál ne'ebé akontese entre ema ida ho nia oan ka inan-aman, bei-oan ka avó, naan ka feton, naan ka feton ne'ebé iha de'it inan-aman ida ne'ebé hanesan relasaun padrastál ka tuir adosaun legál ho tipu hanesan. Incestu ne'e tipu abuzu seksuál ne'ebé envolve esplorasaun pozisaun autóridade familiár ho impaktu ne'ebé todan. Dala barak, ema ne'ebé vítima incestu mak labarik ne'ebé hetan abuzu husi ema ida ne'ebé mak sira fiar no proteje sira. Maibé pelu kontrariu ema sira ne'e mak komete fali aktu ne'e hasoru labarik sira ne'ebé hanesan sira nia familia ran-ida deit.

Incestu nu'udar ofensa kontra valór sosiál, morál no religiozu no ninia impaktu psicolójiku no fiziku bele iha konsekuénsia grave ne'ebé kontinua ba tempu naruk. Mezmu ita la hatene kazu incestu hira mak akontese iha Timor-Leste, Programa Monitorizasaun ba Sistema Justisa (JSMP), fiar katak agora daudauk incestu sai hanesan problema boot iha Timór Leste ne'ebé persiza atu buka nia solusaun.

Timor-Leste ninia Kódigu Penál (2009) la iha krime espesífiku kona-ba inestu. Vítima husi inestu ne'ebé mak tinan 14 ba kraik bele hetan protesaun husi artigu 177 kona-ba abuzu seksuál ba menór hamutuk ho artigu 182 kona-ba agravasaun tanba relasaun familiár. Vítima husi inestu ne'ebé mak tinan 14 ba leten hetan protesaun husi artigu 171 no 172 Kódigu Penal kona-ba violasaun seksuál no koasaun seksuál hamutuk ho 173 kona-ba agravasaun bazeia ba relasaun familiár.

Maibé ba vítima ne'ebé tinan 14 ba leten, sira hetan protesaun de'it bainhira bele prova katak arguidu uza violénsia ka ameasa grave atu halo relasaun sexuál. Ida ne'e mak limitasaun todan iha Kódigu Penál Timor Leste nian. Vítima husi inestu baibain hetan presaun husi agresór, sira nia família ka sira nia comunidade atu labele fó sasin hasoru agresór, ka hili hodi la fó sasin iha tribunál hodi evita moe no estigma sosiál ne'ebé ligadu ba krime ne'e. Iha parte seluk, dala rumá vítima dehan katak sira konkorda atu halo relasaun seksuál ho agresór, maibé ita tenke kestióna konkordánsia ida ne'e tanba agresór iha kazu inestu bele uza manipulasaun atu evita responsabilidade no influensia vítima. Dala barak, ema ne'ebé halo inestu iha Timor-Leste bele evita kastigu tanba susar tebes atu prova katak sira uza violénsia ka ameasa grave no vítima no ema vulneravel seluk husik de'it la ho protesaun.

Husi JSMP nia rezultadu monitorizasaun, iha periodu tinan 2021 JSMP monitoriza kazu hamutuk 8. Husi totál kazu hirak ne'e maioria kazu violasaun seksuál no abuzu seksuál ba menór. Detallu kazu inestu ne'ebé JSMP rejista iha kada juridisaun hanesan tuir mai ne'e:

Tipu kazu	Artigu sira	Númeru kazu
Abuzu seksuál ba menór - Inestu VD	Artigu 177(1) Artigu 2,3, no 35 letra (b) LKVD	2

Violasaun seksuál - Insestu VD	Artigu 172 KP & Artigu 2,3, no 35 letra (b) LKVD	1
Violasaun seksuál ho agravasaun – Insestu	Artigu 172,173 KP	1
Abuzu seksuál ba ema ne'ebé labele reziste - Insestu VD	Artigu 179 KP Artigu 2,3, no 35 letra (b) LKVD	1
Abuzu seksuál ba menór, tentativa abuzu seksuál ba menór, koasaun seksuál - Insestu VD	Artigu 177(1), 23, 177, 171 KP & Artigu 2,3, no 35 letra (b) LKVD	1
Violasaun seksuál - Insestu	Artigu 285 KUHP	1
Abuzu seksuál ba menór ho agravasaun - Insestu VD	Artigu 177(1), 182 KP & Artigu 2,3, no 35 letra (b) LKVD	1
Totál		8

Rekomendasaun:

1. Inkorpora krime espesífiku kona-ba insestu iha Kódigu Penál Timor-Leste no aplika la haree husi vitima nia konsentimentu ka idade.
2. Hametin provizaun sira iha Kódigu Penál ne'ebé iha relasaun ho krime seksuál iha sirkunstánsia dependénsia atu dezanima no fó kastigu arguidu sira ne'ebé halo krime seksuál no abuza sira nia autóridade familiar ka esplora relasaun dependénsia.
3. Uza medidas koasaun ne'ebé disponivel ona tuir lei atu prevene krime no proteje vitima no ema vulneravel sira seluk husi abuzu.
4. Aumenta rekursu ba tribunal sira no servisu Ministériu Públiku, no introduz sistema ba prioridade kazu atu redús atrazu akuzasaun arguidu sira.
5. Hasa'e kapasidade atór justisa atu enkargu no sentensa arguidu sira ne'ebé halo krime seksuál iha meus ne'ebé konsistente no apropiadu, konforme ho gravidade krime.
6. Hasa'e rekursu ba estrutura ba protesaun labarik no estabelese kuadru legál ne'ebé halo klaru autóridade estada atu tama klaran iha kazu abuzu labarik.
7. Hadi'ak koordenasaun, maneja kazu no prosesu ba halibur dadus iha atór estadu no atór sira seluk ne'ebé envolve ho provizaun apoia ba vitima insestu.
8. Investe iha edukasaun públiku atu hasa'e kompriensaun komunidade nian no mobiliza asaun komunidade kona-ba asuntu krime insestu.

5. KOMISAUN BA LUTA KONTRA TRÁFIKU UMANU

Iha tinan 2017, Timor Leste iha ona lei ba prevensaun tráfiku umanu, Lei Nú. 3/2017, 25 Janeiru kona-ba Lei ba Prevensaun no Luta Hasoru Tráfiku Umanu no Alterasaun Dahaat ba Kódigu Penál. Mezmu nune'e nia implementasaun seidauk la'o di'ak tanba Governu seidauk harii komisaun espesífiku ida ne'ebé nia knaar atu koordena, halo prevensaun no luta kontra tráfiku umanu tuir rekerimento artigu 30 husi lei ne'e kona-ba Komisaun ba Luta Anti Tráfiku Umanu. Nune'e iha fulan Juñu tinan 2021, Governu estabelese komisaun ba luta kontra tráfiku umanu liuhusi Dekretu Lei, Nú 9/2021, 30 Juñu, kona-ba Komisaun ba Luta Kontra Tráfiku Umanu. Komisaun ne'e kompostu husi Instituisaun Governu no Sosiedade Sivil (memburu efetivu no suplente) mak hanesan :

1. Diretor Jeral Diresaun Jerál ba Administrasaun no Polítika Justisa husi Ministériu Justisa ne'ebé mak sei preside komisaun
2. Polísia Sientífika Investigasaun Kriminál
3. Ministériu Públiku
4. Serbisu Imigrasaun
5. Polisia Nasional Timor Leste
6. Ministériu Negósiu Estranjeiru no Kooperasaun
7. Ministeriu Solidariedade Sosiál no Inkluzaun
8. Sosiedade Sivil (JSMP no ALFeLa)

Depoisde komisaun ne'e harii, komisaun halo revizaun kadas ba iha Planu Asaun Nasional ba Luta Kontra Tráfiku Umanu ne'ebé ekipa rede serbisu advokasia ba asuntu tráfiku umanu prepara iha tinan hirak ba kotuk. JSMP espera katak liuhusi komisaun ne'e, Timor Leste bele implementa lei ne'e ho di'ak hodi luta kontra tráfiku umanu.

6. KAZAMENTU SIVÍL

Iha Marsu 2002, liuhusi Asembleia Konstituante aprova Konstituisaun RDTL ne'ebé nu'udar fundamentu ba Estadu-direitu demokrátika ida. Iha Konstituisaun RDTL ne'e konsagra ona iha nia Artigu 16 prinsípiu no valór fundamental sira kona-ba universalidade no igualdade ba ema hot-hotu. Provizaun sira iha artigu ida ne'e iha nia pontu dahuluk prevee katak "ema hot-hotu hanesan iha lei nia oin, goza direitu sira ne'ebé hanesan no sujeita ba devér sira ne'ebé hanesan" no iha pontu daruak prevee katak "la iha ema ida mak hetan diskriminasaun bazeia ba kór, rasa, estadu sivil, orijen étnika, língua, posizaun sosiál, konviksaun política ka ideolójika, religiaun, instrusaun ka kondisaun fizika ka mentál". Enkuantu ko'alia kona-ba religiaun, Estadu Timor-Leste nu'udar Estadu demokrátiku ida ne'ebé rekoñese no respeita konfisaun religioza ne'ebé diferente no asegura sira-nia liberdade ba organizasaun no ezersísu ba sira-nia atividade sira hanesan prevee iha Artigu 12.1. Konstituisaun RDTL.

Maibé realidade to'o ohin loron hatudu katak sei iha nafatin deskiminasaun ba religiaun ka fiar sira ne'ebé la'os katóliku depois de iha Setembru 2011 kria Lei Nú.10/2011 hodi aprova Kódigu Sivil hodi regula relasaun jurídika sira entre entidade jurídiku privadu sira hanesan ema ida-idak ka ema koletivu. Lei ne'e atu asegura ezersísu direitu sivil sidadaun sira-nian.

Kódigú Sivil sai hanesan baze ida mós ba lei sivil sira iha Timor-Leste, ne'ebé regula ema Timor oan husi moris to'o mate. Kódigú Sivil hatur regras sira kona-ba família hanesan kazamentu, adopsaun, paternidade, patrimónia, divórsiu no éransa nomós kona-ba propriedade.

Provizaun Artigu 1475 Kódigu Sivil kona-ba kazamentu sivil, katóliku no barlakedu monogámika ne'e esplísitamente konstitui aktu diskriminasaun hasoru konfisaun religiozu sira seluk ne'ebé la'os Katóliku hanesan Protestante, Musulmanu, Buda, nsst. Lei ne'e valoriza, rekoñese ka legaliza de'it religiaun Katóliku hodi konsidera válido de'it kazamentu katóliku. Nune'e, Lei ne'e iha prática lori no obriga ona Estadu Timor-Leste prática aktu diskriminatóriu iha serbisu públiku sira Estadu nian hasoru sidadaun timoroan no estranjeiru sira ne'ebé la'os Katóliku no la rekoñese no respeita konfisaun religiozu sira seluk ne'ebé kontrátriu ho provizaun sira iha Artigu 12.1 Konstituisaun RDTL.

JSMP kontinua halo advokasia hodi ezije ba Governu liuhusi Konsellu Ministru no Parlamentu Nasional atu bele lalais halo alterasaun ba iha artgiu 1475 husi Kódigu Sivil hodi bele rekoñese, valoriza direitu no trata sidaudaun no konfisaun religiozu sira hanesan tuir Konstituisaun Repúblika demokrátiku Timor-Leste (K-RDTL).

Bainhira halo enkontru no diskusaun ne'e instituisaun religiozu sira apresenta no atualiza faktu sira kona-ba tratamento ne'ebé sira hasoru liuliu bainhira instituisaun sira trata dokumentu ofisiál ruma, hanesan sertidaun RDTL no sertidaun kazamento inklui legalizasaun estatutu bainhira atu loke konta bankária.

Parte lideransa religiozu sira apresenta sentimento kontente no apresiasaun ba JSMP ho esforsu durante ne'e hodi kontinua halo advokasia liuhusi JSMP nia publikasaun sira iha jornal no paraser hodi husu konsiderasaun ba iha Ministériu Justisa no Parlamentu Nasional hodi alterasaun Kódigu Sivil ba artigu 1475.

Tuir lideransa religiozu sira husi konsidera artigu 1475 Kódigu Sivil ne'e kontráriu ho Konstuisaun Repúblika Demokrátiku Timor- Leste (KRDTL) ne'ebé rekoñese no respeita konfisaun religiozu sira hotu no asegura sira nia liberdade ba organizasaun no ezersísiu ba sira-nia atividade sira hanesan preve iha artigu 12 alinea 1 KRDTL.

7. ASISTÉNSIA LEGÁL

Violénsia bazeia ba jéneru kontinua sai problema sériu iha Teritoríu Timor Leste tanba loron ba loron kazu sira ne'e kontinua rejista aas iha tribunál sira hotu. Kazu sira ne'e nu'udar kazu sira ne'ebé konsege lori ba iha sistema justisa formal maibé sei iha vítima feto no labarik barak mak kontinua hetan sofrimentu violénsia oinoin no la asesu ba sistema justisa formál tanba la hatene sira nia direitu asisténsia legál no sosiál nian. Ida ne'e impede tebes dezenvolvimentu sira nia-an.

Iha tinan 2020, iha situasaun pandemia COVID-19, vítima barak mak la hetan asisténsia/apioa legál no sosiál husi parte kompetente ka relevante sira tanba atividade serbisu hotu-hotu suspende durante aplikasaun Estadu Emerjénsia (EE) eseptu tribunál maibé so julga deit kazu urgente, arguidu prezu, prosesu sumáriu no kazu sivil kona-ba providénsia kautelár¹⁵.

Ho situasaun ne'e, vítima sira balun mai direta apresenta sira nia problema iha JSMP no husu tulun atu JSMP bele akompaña sira nia kazu. Ho nune'e, iha tinan hanesan, iha 2020 no la hamihis kumprimentu ba regra sira Estadu Emerjénsia no serka sanitária, JSMP haluan nia atividade hodi loke tan unidade apoiu ba vítima ho ninia serbisu prinsipál mak fó akompañamentu ba vítima sira husi prosesu inísiu to'o hetan desizaun finál husi tribunál. Akompañamentu sira ne'ebé JSMP fornese mak fó esplikasaun kona-ba regra prosesual sira inklui direitu no dever sira tuir lei formál, simu kazu direitamente husi vítima, simu kazu referál sira husi VPU, Uma Mahon no PRADET, refere vítima sira ba iha PRADET no Uma Mahon tuir nesesidade vítima nian, transporta vítima filafali ba sira nia uma, akompaña vítima ba Ministeriu Públiku bainhira dilijénsia no ba tribunál bainhira julgamento.

¹⁵ Informasaun kompletu bele haree iha JSMP ninia komunikadu imprensa iha link: <https://jsmp.tl/wp-content/uploads/PrSerkaSanitarianokazusiraV ро TETUM.pdf>

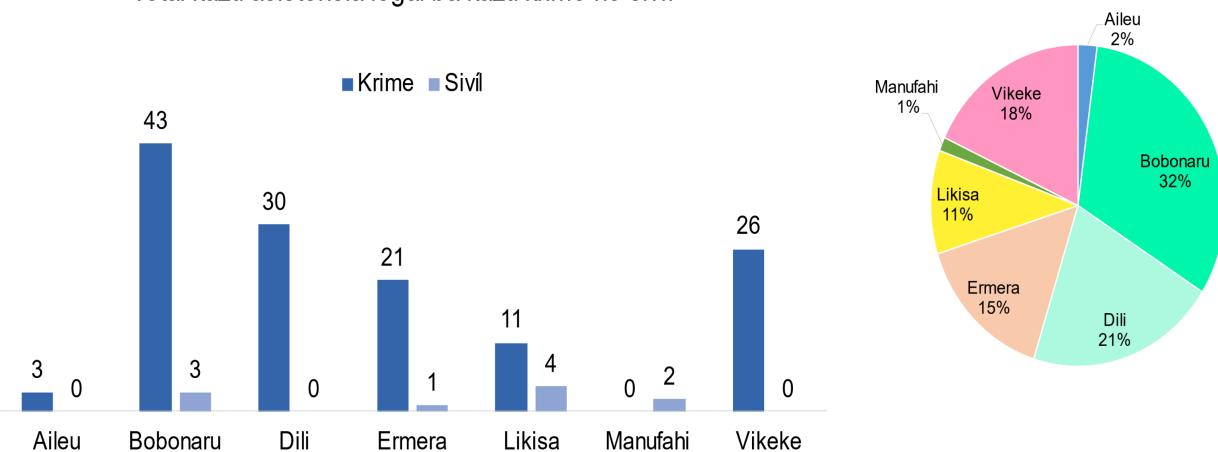
Alende ne'e, JSMP mós apoia vítima sira ne'ebé laiha dokumentu hodi hetan sira nia dokumentu nu'udar rekejitu ba prosesu nian hanesan sertidaun batismu no sertidaun RDTL. Liuhusi programa asisténsia legál ne'e, JSMP mós fó apoia nesesidade báziku ba iha vítima sira tuir nesesidade vítima nian.

Programa ida ne'e kobre munisípiu 6 (neen) mak hanesan Dili, Likisá, Ermera, Aileu, Bobonaro no Vikeke.

Tabela 15: Tuir mai dadus assténsia legál ne'ebé JSMP fó iha tinan 2021:

	Aileu	Bobonaru	Dili	Ermera	Likisa	Manufahi	Vikeke	Totál
Krime	3	43	30	21	11	0	26	134
Sivil	0	3	0	1	4	2	0	10
Totál	3	46	30	22	15	2	26	144

Totál kazu asisténsia legál ba kazu krime no sivil



Tipu kazu	Númeru kazu
Ofensa ba integridade fízika simples – VD	71
Abuzu seksuál ba menór	12
Violasaun seksuál	11
Ezersísiu podér paternal	10
Tentativa violasaun seksuál	7
Ameasa	5
Ofensa ba integridade fízika simples	5
Aktu seksuál ho adolexente	4
Maus tratus ba kónjuje	3
Tentativa omisídui simples – VD	3
Abuzu seksuál ba ema ne'ebé labele reziste	2
Ezbisionismu seksuál	2
Koasaun seksuál	2
Tentativa abuzu seksuál ba menór	2
Fraude seksuál	1
Ideminizasaun liga ho prosesu ba kazamentu	1

Maus tatus ba menór	1
Ofensa ba integridade fízika simples - VD no danu simples	1
Tentativa koasaun seksuál	1
Totál	144

Hanesan dezafiu sira iha tinan 2020, iha tinan 2021 mós serbisu asisténsia legál hasoru dezafiu sira hanesan distánsia do'ok husi fatin vítima ba iha VPU no susar asesu ba transporte público, VPU menus facilidade (transporte no ekipamento sira), fatin deskansa (temporaria) ba vítima sira menus iha VPU munisípiu sira no laiha kondisaun (haris fatin la di'ak no estalasaun bee a'at hotu ona no laiha bee), Polísia VPU sira balun seidauk iha koñesimentu di'ak kona-ba Kódigu Penál, konseitu violénsia bazeia ba jéneru (VBJ) no la hatene importânsia husi asisténsia legál ba vítima tanba ne'e VPU balun la refere vítima sira atu hetan direitu ba asisténsia legál no dezafiu seluk mak laiha sala hein ketak ba vítima, testemuña no suspeitu iha Ministériu Públiku.

Rekomendasaun :

- Husu ba SEII no MSSI atu prepara transporte no ekipamento iha munisípiu hodi ajuda transporta vítima no testemuña sira ne'ebé hela iha áreia rurál, atu nune'e bele hetan atendimento lalais bainhira akontese krime rumá hasoru sira no bele fasilita iha prosesu kontinuasaun iha dilijensia no julgamentu.
- Husu ba Governu atu apoia facilidade transporte no ekipamento apoia serbisu administrasaun nian ba iha VPU sira
- Atu VPU tenke ketak husi Unidade Investigasaun nune'e bele jere rasik sira ninia rekursu finanseiru, hodi bele atende vítima sira ho lalais.
- Husu ba Komando Jerál Polisia Nasionál Timor-Leste no Ministériu relevante sira atu aumenta fatin deskansa ba vítima sira iha kada VPU no fó kondisaun hanesan instala bee-mos no haris fatin.
- Husu ba Komondo Jeral Polisia Nasionál Timor-Lesta atu kontinua fasilita formasaun lei sira hanesan Kodigu Penál, Kódigu Prosesu Penál no Lei kontra violénsia doméstika ba ajente VPU sira atu hasae sira koñesimentu ba lei sira ne'e no hatene importânsia husi asisténsia legál vítima sira nian.

8. KAZU SIRA ENVOLVE AUTÓRIDADE ESTADU

Kazu Korrupsaun ne'ebe JSMP monitoriza durante tinan 2021

Númeru kazu	Tipu kazu no artigu sira	Arguidu/a nia naran	Arguidu/a nia profisaun	Kronologia	Desizaun

0028/19. PDSUA	Pekulatu - Artigu 295 KP	Vasco Kehi	Funsionáriu públiku Ofisiál Justisa iha TDS	<p>Prokuradór akuza katak liuhusi serbisu inspeksaun konsellu majistradu judisiál detekta katak iha autus ho Nú. Prosesu 0212/13. PDSUA, arguidu la kumpri nia never no obrigasaun ho loloos atu organiza prosesu, liuliu ba dokumentu pedidu autu konfiansa husi defeza arguidu nian, erru iha numerasaun autus no konklusaun ba juis titulár prosesu. Alende ne'e detekta mós kazu ho Númeru Prosesu 1166/11.PDSUA, ne'ebé liuhusi despaixu Juiza Dra. Florencia Freitas iha 23 Maiu 2017, sobre prosesu ho titulu indemnizasaun ho kustus husi arguidu sira ho valor US\$4.000.00, osan refere entrega duni ba arguidu atu deposita ba konta bankaria Tribunál Distritál Suai nian. Mezmu nune'e arguidu lahalo tuir no depoisde simu tiha osan refere arguidu uza ba ninia nesesidade no kuaze besik tinan ida la loke konklusaun ba juis titular.</p>	<p>Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguidu simu duni osan sira ne'ebé arguidu sira selu ba indeminizasaun sivil nian ne'ebé ho valor osan US\$4.000.00. Arguidu uza duni osan sira ne'e ba ninia bin no inan ninia seremonia funeral. Maibé osan ne'e arguidu devolve fali ona.</p> <p>Bazeia ba faktu provadu sira ne'e no tetu mós ho sirkunstânsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, arrepende ninia hahalok no promete sei la komete tan krime hanesan iha futuru. Ho nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan rua suspende ba tinan rua.</p>
-------------------	--------------------------------	------------	---	--	---

0012/19. PNSIC	pekulatu no administra saun irregulár ba verba pública - Artigu 295 no 319 KP	Heru Wahjudiant o	Funsionáriu públiku Departamen tu Grafika UNTL	Prokuradór akuza katak iha 13 Agostu 2018, Diretor Dirasaun Nasional Reseitas UNTL, Sr. Lourenço da Costa apresenta Sra. Saula Cardoso nu'udar Xefe Departamento foun iha Departamento Gráfica ba staff hotu. Tuir mai iha 14 Agosto 2018, Sra. Saula bolu Sr. Agostinho Miranda nu'udar xefe departamento sesante hodi husu kona-ba relatório atividade no finansa ni'an durante Sr. Agostinho nia mandatu inklui orsamentu gráfika nian hahú husi fulan Janeiru to'o Agosto 2018 maibé Sr. Agostinho responde katak nia labele halo relatório tanba osan la'os nia mak kaer maibé Sra. Anabela de Jesus mak kaer. Ho nune'e iha loron ne'e kendas Sra. Saula bolu Sra. Anabela atu kordena ho Sr. Agostinho hodi prepara relatório maibé Sra. Anabela dehan katak nia labele prepara relatório tanba durante ne'e Sra. Anabela foti hela lisensa maternidade no arguidu Heru mak kaer osan gráfika nian no seidauk entrega ba Sra. Anabela. Tanba situasaun ne'e, iha loron ne'e kendas Sra. Saula telefone ba Sr. Lourenço nu'udar Diretor Nasional Reseitas UNTL nian atu kria enkontru urgente, maibé Sr. Lourenço foin bele enkontru iha 18 Agosto 2018. Iha 18 Agosto 2018, Sra. Saula husu ba arguidu Heru kona-ba osan gráfika nian ne'ebé fulan hira ona la entraga no arguidu Heru hatan katak osan refere ho montante USD\$8,388.00 arguidu asegura ona iha konta privadu iha banku BRI tanba osan barak liu no durante fulan 6 labele foti. Osan refere foin bele foti iha 26 Outubro 2018, tanba ne'e Sra. Saula mós hein to'o iha 26 Outubro 2018, maibé iha data	Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunal halo alterasaun la substansiál katak osan ne'ebé arguidu simu tanba simu orden husi nia xefe departamento liuhusi orden verbal ba arguidu nune'e arguidu iha responsavél ba kualkér knaar kuandu orden husi nia xefe departamento. Enkuantu prokuradór nia pedidu kona-ba alterasaun kualifikasi jurídu tribunal deside hodi mantein ho akuzasaun antes tanba arguidu simu orden husi nia superior no simu osan relaciona ho nia funsaun. Bazeia ba konsiderasaun sira ne'e, tribunal prova faktu sira hotu katak hahú Janeiru to'o Abril 28, arguidu simu orden husi nia superior hodi simu osan husi estudante ho montante
-------------------	--	-------------------------	--	--	--

		<p>ne'e, arguidu Heru la mosu iha serbisu fatin. Ho nune'e, Sra. Saula telefone arguidu Heru maibé arguidu hatan katak nia sei trata hela osan refere iha banku. Iha 27 Outubru 2018, Sra. Saula kontaktu tan arguidu maibé arguidu foti lisensa loron 5 ba halo lia iha Kailaku/Bobonaro no arguidu dehan katak osan refere arguidu sei entraga ba Sra. Saula iha 05 Novemburu 2018, maibé to'o iha data ne'ebé arguidu promete arguidu la entraga osan refere. Tanba ne'e, iha 16 Janeiru 2019, Sra. Saula hato'o denunsia ba iha Polísia Nasional Serbisu Investigasaun Kriminal (PNSIK), nune'e PNSIK ba kaptura arguidu Heru iha nia uma. Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 295 alinea (1) KP kona-ba pekulatu ho moldura penál tinan 3 to'o tinan 10 prizaun no kontra artigu 319 alinea (1 no 2) KP kona-ba administrasaun irregulár ba verba pública ho moldura penál tinan 2 to'o tinan 6 prizaun no kontra artigu 35 KP kona-ba krime iha konkursu.</p>	<p>US\$8,388.00 no osan refere nu'udar pagamentu husi monografia no osan Estadu nian maibé arguidu uza ba interese privadu. Bazeia ba faktu provadu ne'e no tetu mós sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa integral, arrepende, foin primeiravés mai hatan iha tribunal no intende katak krime administrasaun irregulár ba verba pública ne'e integradu ba krime pekulatu nune'e tribunal konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan lima inklui kondena arguidu selu indemnizasaun sivil US\$8,388.00 ho nia taxa legál 6% durante tinan 2. Alende ne'e mós kada fulan neen arguidu</p>
--	--	--	---

			tenke apresenta resivu pagamentu ba tribunál.
--	--	--	--

KONKLUZAUN

Hanesan relatórioi observasaun sira antes, relatórioi observasaun ba seitor justisa ida-ne'e nia objetivu atu fornese informasaun util, atualizadu no kredivel ne'ebé bazeia ba JSMP ninia resultadu monitorizasaun independente ba públiku relasiona ho progresu no dezafiu iha setór justisa iha 2021.

Setór justisa Timor-Leste kontinua hatudu progresu importante balun, maski iha tempu hanesan setór justisa mós kontinua hasoru dezafiu liga ho aplikasaun Serka Sanitaria no Konfinamentu.

Tribunál sira Iha OJE tinan 2021, totál orsamentu ba tribunal hamutuk tokon US\$8,389 ne'ebé hatudu aumenta tokon US\$2,375 kompara ho OJE 2020 ho de'it tokon US\$6,014 ne'ebé espesifiku aumenta iha kategoria saláriu vensimentu, bens serbisu, kapitál minor no kapitál dezenvolvimentu. Mezmu nune'e, aumenta hirak ne'e seidauk bele responde ba dezafiu ne'ebé tribunál hasoru.

JSMP kontinua la asesu ba julgamentu sira iha Tribunál Rekursu tanba la hala'o audiénsia julgamentu ne'ebé nakloke ba públiku maibé kontinua halo deit deliberaсаun. Tanba ne'e, durante tinan 2021 tomak, laiha kazu rekursu ida mak JSMP monitoriza iha Tribunál Rekursu maski tuir dadus Tribunál Rekursu nian tribunal rekursu konsege konklui kazu lubuk hanesan deskreve ona iha leten.

JSMP mós observa katak kazu envolve violénsia bazeia ba jeneru kontinua julga iha tribunál sira no sentensa ne'ebé aplika barak liu suspensaun ba pena prizaun sein regra ba konduta. Tanba ne'e JSMP rekomenda ba tribunál tenke aplika regra ba konduta iha kazu barak atu nune'e bele iha efeitu desuasivu ba iha arguidu sira no tenke iha matadalan ba iha akuzasaun no sentensa.

ANEKSU: ESTATÍSTIKA

Tabela A: Kazu krime sira ne'ebé JSMP monitoriza iha 2021

Tipu kazu	Artigu sira	Númeru kazu
Ofensa ba integridade fízika simples - VD	Artigu 145 KP & Artigu 2, 3, no 35 letra (b) LKVD	286
Maus tratus ba kónjuje	Artigu 154 KP	22
Abuzu seksuál ba menór	Artigu 177(1) KP	18
Koasaun seksuál	Artigu 171 KP	13
Violasaun seksuál	Artigu 172 KP	10
Ofensa ba integridade fízika simples - VD no ameasa	Artigu 145 KP & Artigu 2, 3, no 35 letra (b) LKVD & Artigu 157 KP	5
Ofensa ba integridade fízika simples - VD no danu simples	Artigu 145 KP & Artigu 2, 3, no 35 letra (b) LKVD no Artigu 258 KP	3
Maus tratus ba menór	Artigu 155 KP	3
Ofensa ba integridade fízika simples - VD no arma brankas	Artigu 145 KP & Artigu 2, 3, no 35 letra (b) LKVD & Artigu 2 nú.1 (f) no 20 husi Lei Nú. 5/201	3
Aktu seksuál ho adolexente	Artigu 178 KP	3
Tentativa violasaun seksuál	Artigu 23,172 KP	2
Ofensa ba integridade fízika simples - VD, ameasa, arma brankas	Artigu 145 KP & Artigu 2, 3, no 35 letra (b) LKVD & Artigu 2 nú.1 (f) no 20 husi Lei Nú. 5/2017	1
Ofensa ba integridade fízika simples - VD - Devasa no explorasaun seksuál ba ema seluk	Artigu 145 KP & Artigu 2, 3, no 35 letra (b) LKVD & Artigu 183,174 KP	1
Maus tratus ba kónjuje, ofensa ba integridade fízika simples - VD no arma brankas	Artigu 154 KP & Artigu 145 KP & Artigu 2, 3, no 35 letra (b) LKVD & Artigu 2 nú.1 (f) no 20 husi Lei Nú. 5/2017	1
Maus tratus ba menór no arma brankas	Artigu 155 KP & Artigu 2 nú.1 (f) no 20 husi Lei Nú. 5/2017	1
Maus tratus ba menór, ofensa ba integridade fízika simples	Artigu 155,145 KP & Artigu 2, 3, no 35 letra (b) LKVD	1
Abuzu seksuál ba menór - Insestu VD	Artigu 177(1) Artigu 2,3, no 35 letra (b) LKVD	1
Abuzu seksuál ba menór – VD	Artigu 177(1) KP & Artigu 2,3, no 35 letra (b) LKVD	1
Abuzu seksuál ba menór, tentativa abuzu seksuál ba menór, koasaun seksuál - VD	Artigu 177(1),23,177,171 KP & Artigu 145 KP & Artigu 2, 3, no 35 letra (b) LKVD	1
Abuzu seksuál ba menór ho agravasaun – VD	Artigu 177(1),182 KP & Artigu 2, 3, no 35 letra (b) LKVD	1

Abuzu seksuál ba ema ne'ebé labele reziste	Artigu 179 KP	1
Abuzu seksuál ba menór ho agravasaun	Artigu 177(1),182 KP	1
Abuzu seksuál ba menór, pornografia infatíl	Artigu 177(1),176 KP	1
Violasaun seksuál – VD	Artigu 285 KUHP & Artigu 2, 3, no 35 letra (b) LKVD	1
Violasaun seksuál ho agravasaun	Artigu 172,173 KP	1
Violasaun seksuál - Incestu VD	Artigu 172 KP & Artigu 145 KP & Artigu 2, 3, no 35 letra (b) LKVD	1
Violasaun seksuál ho agravasaun - Incestu VD no Omisídui agravadu, VD no arma brankas	Artigu 172, 173 KP & Artigu 139 KP & Artigu 2, 3, no 35 letra (b) LKVD & Artigu 2 nú.1 (f) no 20 husi Lei Nú. 5/2017	1
Violasaun seksuál ho agravasaun – Incestu	Artigu 172,173 KP	1
Abuzu seksuál ba ema ne'ebé labele reziste ho agravasaun - Incestu VD	Artigu 179, 182 KP & Artigu 2, 3, no 35 letra (b) LKVD	1
Fraude seksuál	Artigu 180 KP	1
Ezibisionizmu seksuál	Artigu 181 KP	1
Explorasaun seksuál ba ema seluk	Artigu 174 KP	1
Koasaun seksuál, Tentativa, tentativa nia punibilidade violasaun seksuál no roubo	Artigu 171, 23, 24,172, 253 KP	1
Koasaun seksuál no ofensa ba integridade fizika simples , VD	Artigu 171,145 KP & Artigu 145 KP & Artigu 2, 3, no 35 letra (b) LKVD	1
Koasaun seksuál no ezibisionizmu seksuál	Artigu 171,181 KP	1
Tentativa, tentativa nia punibilidade omisídui agravadu -VD no arma brankas	Artigu 23,24,139 KP & Artigu 2, 3, no 35 letra (b) LKVD & Artigu 2 nú.1 (f) no 20 husi Lei Nú. 5/2017	1
Omisídui agravadu - VD, arma branks no ameasa	Artigu 139 KP & Artigu 2, 3, no 35 letra (b) LKVD & Artigu 2 nú.1 (f) no 20 husi Lei Nú. 5/2017, Artigu 157 KP	1
Tentativa omisídiu simples - VD, Ofensa ba integridade fizika grave no arma brankas	Art. 23,138 KP & Artigu 2, 3, no 35 letra (b) LKVD & Artigu 46 KP Artigu 2 nú.1 (f) no 20 husi Lei Nú. 5/2017	1
Omisídui agravadu - VD	Artigu 139 KP & Artigu 2, 3, no 35 letra (b) LKVD	1
Tentativa omisídui agravadu -VD no arma brankas	Artigu 23,139 KP & Artigu 2, 3, no 35 letra (b) LKVD & Artigu 2 nú.1 (f) no 20 husi Lei Nú. 5/2017	1
Pekulatu, falsifikasiasaun ba dokumentu ka notasaun teknika no administrasaun danoza – Korrupsaun	Artigu 295, 303, 274 KP	1
Pekulatu no administrasaun irregular – Korrupsaun	Artigu 295, 319 KP	1
Pekulatu no abuza podér - Korrupsaun	Artigu 295, 297 KP	1

Pekulatu – Korrupsaun	Artigu 295 KP	1
Pekulatu no falsifikasi saun agravadu – Korrupsaun	Artigu 295,304 KP	1
Pekulatu ho uzu – Korrupsaun	Artigu 296 KP	1
Falsifikasi saun agravada - Korrupsaun	Artigu 304 KP	1
Partisipasaun ekonomika, administrasaun danoza, burla agravadu - Korrupsaun	Artigu 299, 274, 267 KP	1
Administrasaun danoza no pekulatu – Korrupsaun	Artigu 274, 295 KP	1
Fraude fiskál – Korrupsaun	Artigu 314 KP	1
La halo tuir obrigasaun alimentár	Artigu 225 KP	2
Infantisídu	Artigu 142 KP	1
Violasaun ba justisa nia segredú	Artigu 291 KP	1
Ofensa ba integridade fízika simples	Artigu 145 KP	37
Furtu agravadu	Artigu 252 KP	6
Tentativa omisídu simples no arma brankas	Artigu 23, 138 KP & Artigu 2 nú.1 (f) no 20 husi Lei Nú. 5/2017	4
Ofensa korporál resíproka	Artigu 151 KP	4
Ameasa	Artigu 157 KP	4
Danu simples	Artigu 258 KP	4
Danu ho violénsia	Artigu 260 KP	4
Ofensa ba integridade fízika grave	Artigu 146 KP	3
Omisídu simples no arma brankas	Artigu 138 KP & Artigu 2 nú.1 (f) no 20 husi Lei Nú. 5/2017	3
Kondusaun sem karta	Artigu 207 KP	3
Omisídu negligente	Artigu 140 KP	3
Ofensa ba integridade fízika simples no arma brankas	Artigu 145 KP & Artigu 2 nú.1 (f) no 20 husi Lei Nú. 5/201	2
Furtu simples	Artigu 251 KP	2
Instigasaun	Artigu 189 KP	2
Omisídu simples	Artigu 138 KP	2
Danu simples no ameasa	Artigu 158,157 KP	2
Danu agravadu	Artigu 259 KP	2
Omisídu agravadu no arma brankas	Artigu 139 KP & Artigu 2 nú.1 (f) no 20 husi Lei Nú. 5/2017	2
Obstrusaun ba autoridade públiku	Artigu 243 KP	2
Omisídu negligente no infraksaun	Artigu 140 KP no Artigu 60(1) lei kódigu Estrada	1
Tentativa omisídu simples, ofensa ba integridade fízika simples no arma brankas	Artigu 23,138,145 KP Artigu 2 nú.1 (f) no 20 husi Lei Nú. 5/2017	1
Ofensa ba integridade fízika negligente	Artigu 148 KP	1
Inséndiu	Artigu 263 KP	1

Dezobidiénsia no arma brankas	Artigu 244 KP & Artigu 2 nú.1 (f) no 20 husi Lei Nú. 5/2017	1
Reseptasaun agravada	Artigu 272 KP	1
Explorasaun ba jogu ilísitu	Artigu 322 KP	1
Ofensa ba integridade fízika simples, danu simples, furtu simples	Artigu 145, 258, 251 KP	1
Raptu	Artigu 161 KP	1
Abuza konfiansa	Artigu 256 KP	1
Tentativa omisídui simples	Artigu 23, 138 KP	1
Abuza konfiansa agravadu	Artigu 257 KP	1
Ofensa ba integridade fízika simples no danu simples	Artigu 145, 258 KP	1
Kontrabandu	Artigu 316 KP	56
Arma brankas	Artigu 2 nú.1 (f) no 20 husi Lei Nú. 5/2017	13
Totál		584

Tabela B: Kazu Sivíl sira ne'ebé JSMP monitoriza iha 2021

Tipu kazu sivíl	Artigu sira	Númeru kazu
Ezersisíu podér paternal	1757, 1758, 1759, 1762, 1765, 1786, 1787, 1782, 1804 no 1805 Kódigu Sivíl.	17
Divorsiu ho mutu konsentimentu	Artigu 828 (2) KPS & artigu 1652, 1653, 1654, 1655 KS	3
Totál		20

Tabela C: Kazu sira ne'ebé JSMP monitoriza iha tinan 2020 husi kada tribunál sira

Tribunál	Krime	Sivíl	Totál
Dili	153	0	153
Baukau	146	0	146
Suai	115	17	132
Oekusi	170	3	173
Totál	584	20	604